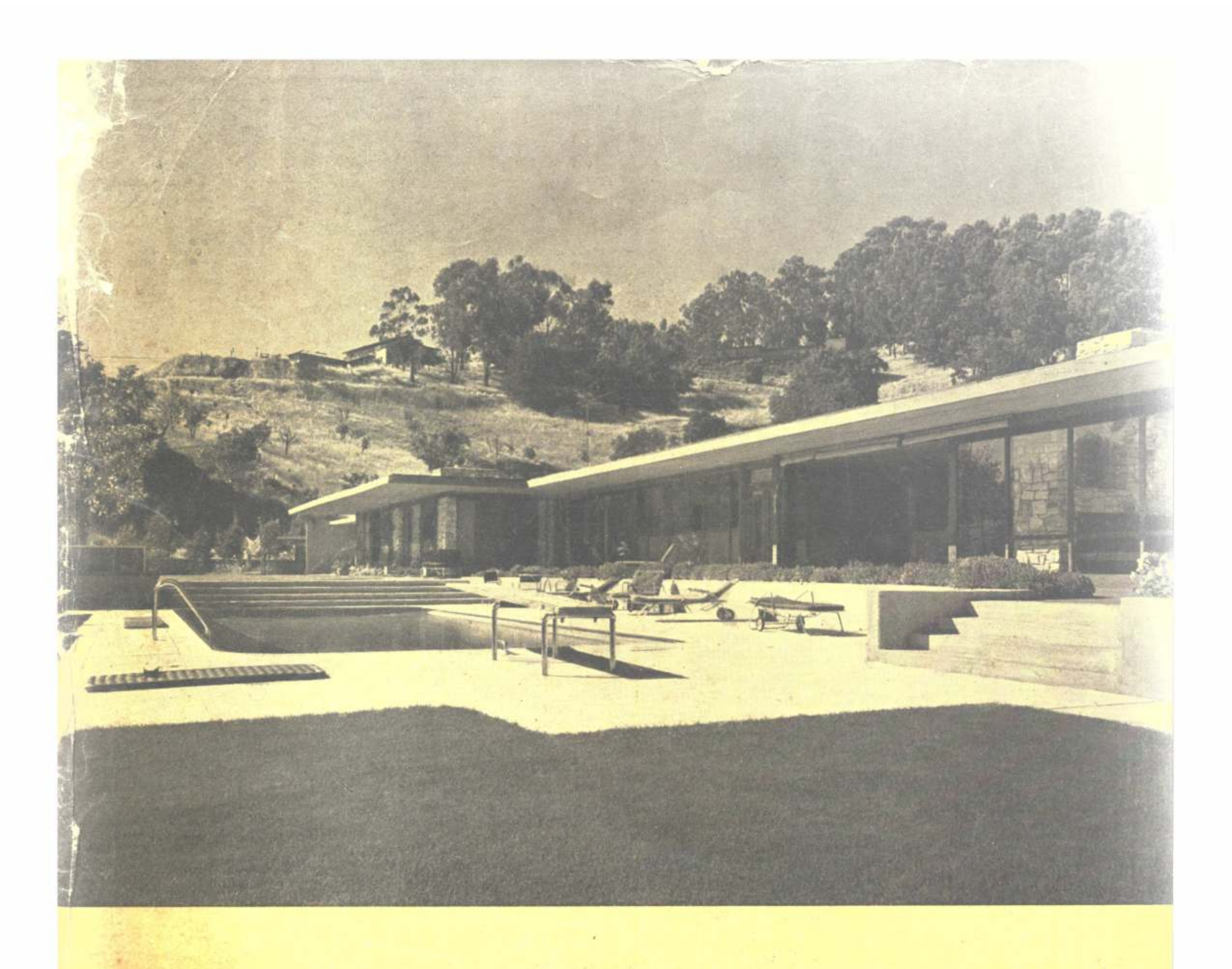


Bs. Aires. Enero 1953

NUESTRA ARQUITECTURA

Correo Argentino Casa Central
FRANQUEO PAGADO CONCESION Nº 291
TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 1083

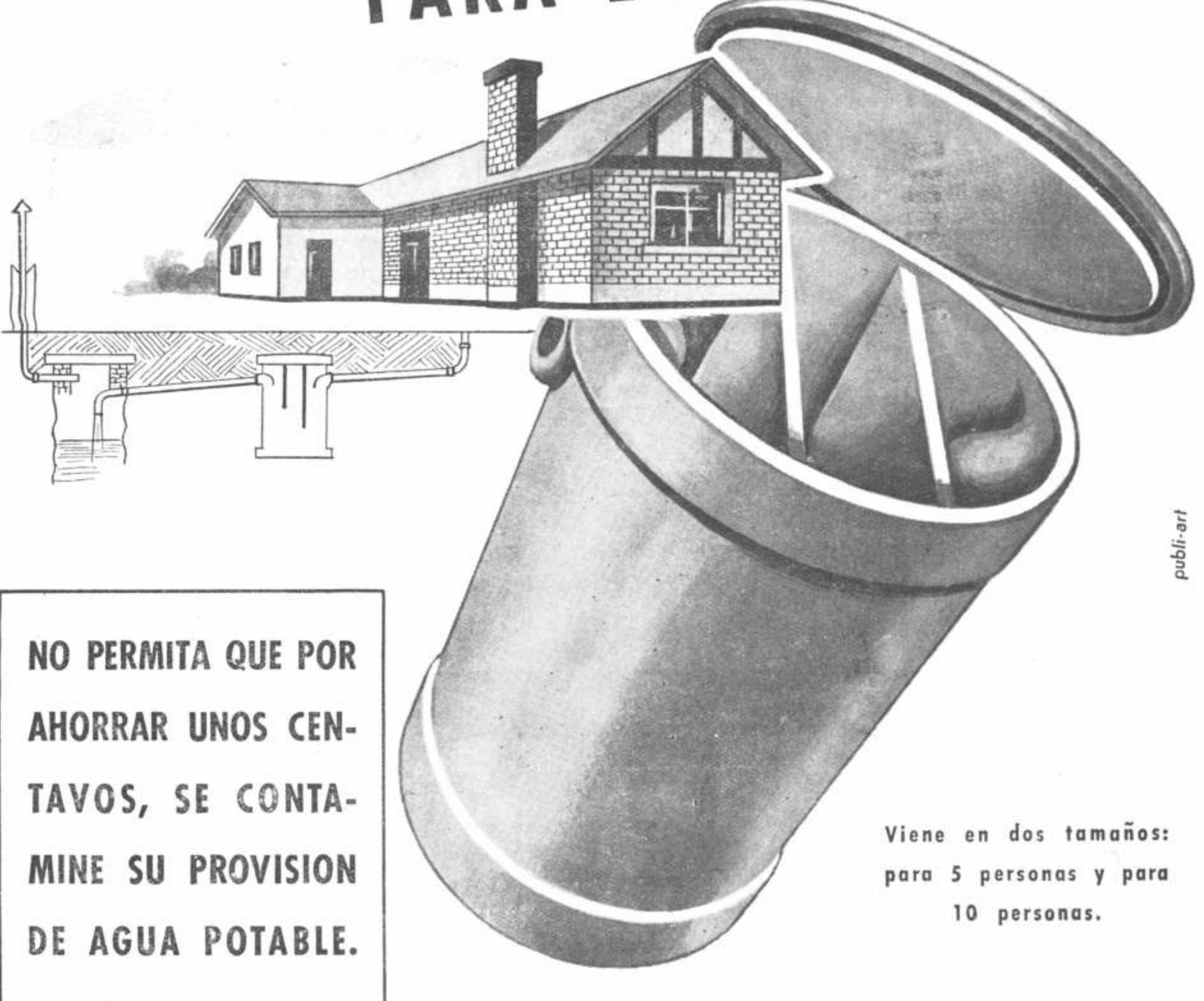


BACIGALUPO CIA. LTDA. *Sociedad Anónima de Barnices y Anexos*

Administración: 25 DE MAYO 460 - T. E. 31-3001 ● Fábrica: PEDRO ECHAGUE 3072, T. E. 91-9231


SALAS PUBL.

UNA VALLA HERMETICA PARA LOS MICROBIOS

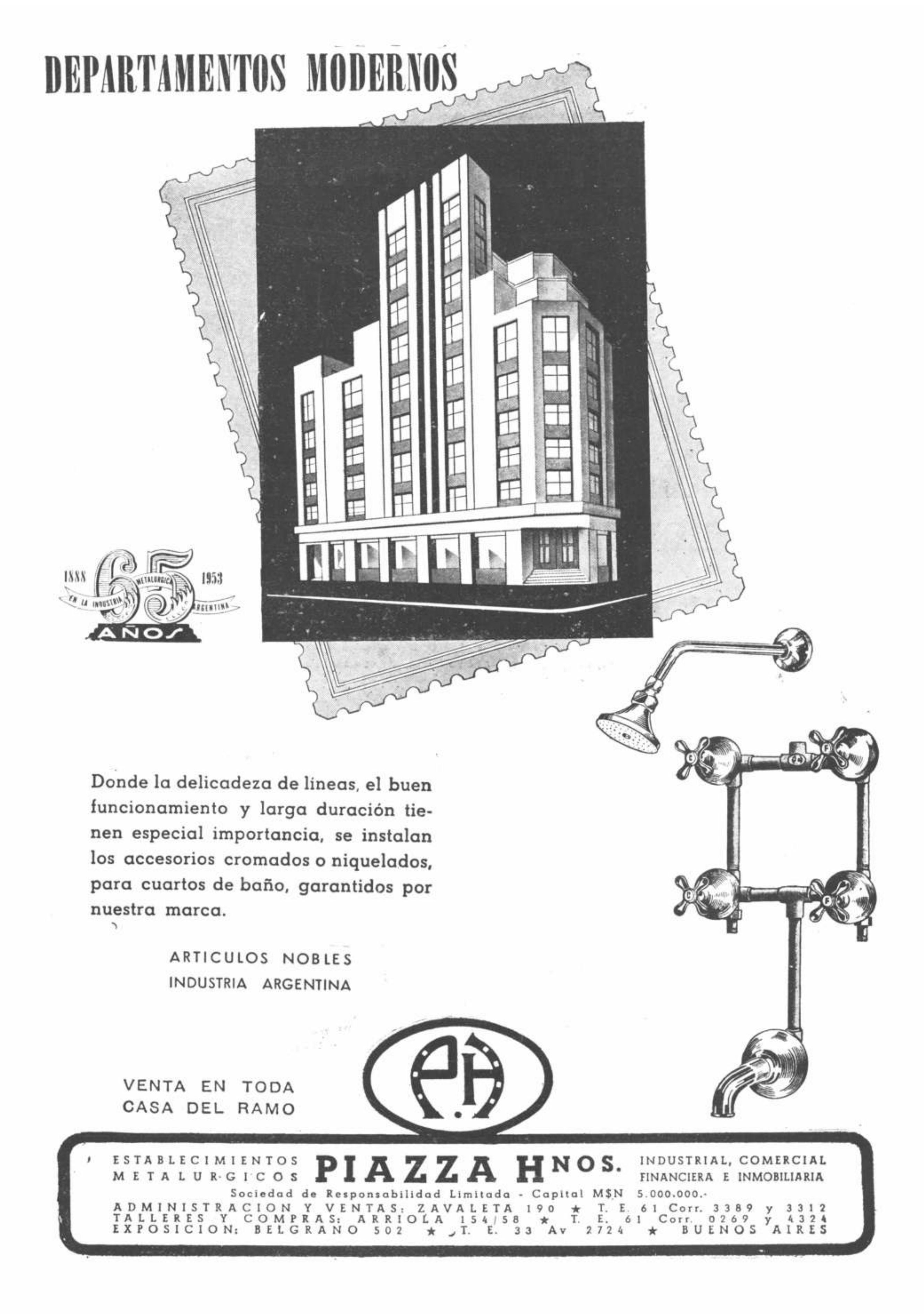


EXIJA que tanto en su casa como en las de sus vecinos se instalen cámaras sépticas *herméticas*, y levante una valla infranqueable para los microbios.

La cámara séptica CAMP-SEP fabricada con fibrocemento ETERNIT, está hecha de una pieza, y se suministra con una tapa que cierra herméticamente. Es liviana, de eterna duración, simple colocación y de resultado eficientemente positivo, probado a través de muchas instalaciones. Pídanos referencias.

COMPRELA EN EL CORRALON DE SU ZONA

KREGLINGER LTDA.
COMPAÑIA SUDAMERICANA S. A.
CHACABUCO 151 BUENOS AIRES T.E. 33 Av. 2001-8



DEPARTAMENTOS MODERNOS
1888
65
1953
EN LA INDUSTRIA METALURGICA ARGENTINA
AÑOS
Donde la delicadeza de líneas, el buen funcionamiento y larga duración tienen especial importancia, se instalan los accesorios cromados o niquelados, para cuartos de baño, garantidos por nuestra marca.
ARTICULOS NOBLES
INDUSTRIA ARGENTINA
VENTA EN TODA
CASA DEL RAMO
P.H
ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS
PIAZZA HNOS.
INDUSTRIAL, COMERCIAL FINANCIERA E INMOBILIARIA
Sociedad de Responsabilidad Limitada - Capital M$N 5.000.000.-
ADMINISTRACION Y VENTAS: ZAVALETA 190 ★ T. E. 61 Corr. 3389 y 3312
TALLERES Y COMPRAS: ARRIOLA 154/58 ★ T. E. 61 Corr. 0269 y 4324
EXPOSICION: BELGRANO 502 ★ T. E. 33 Av 2724 ★ BUENOS AIRES

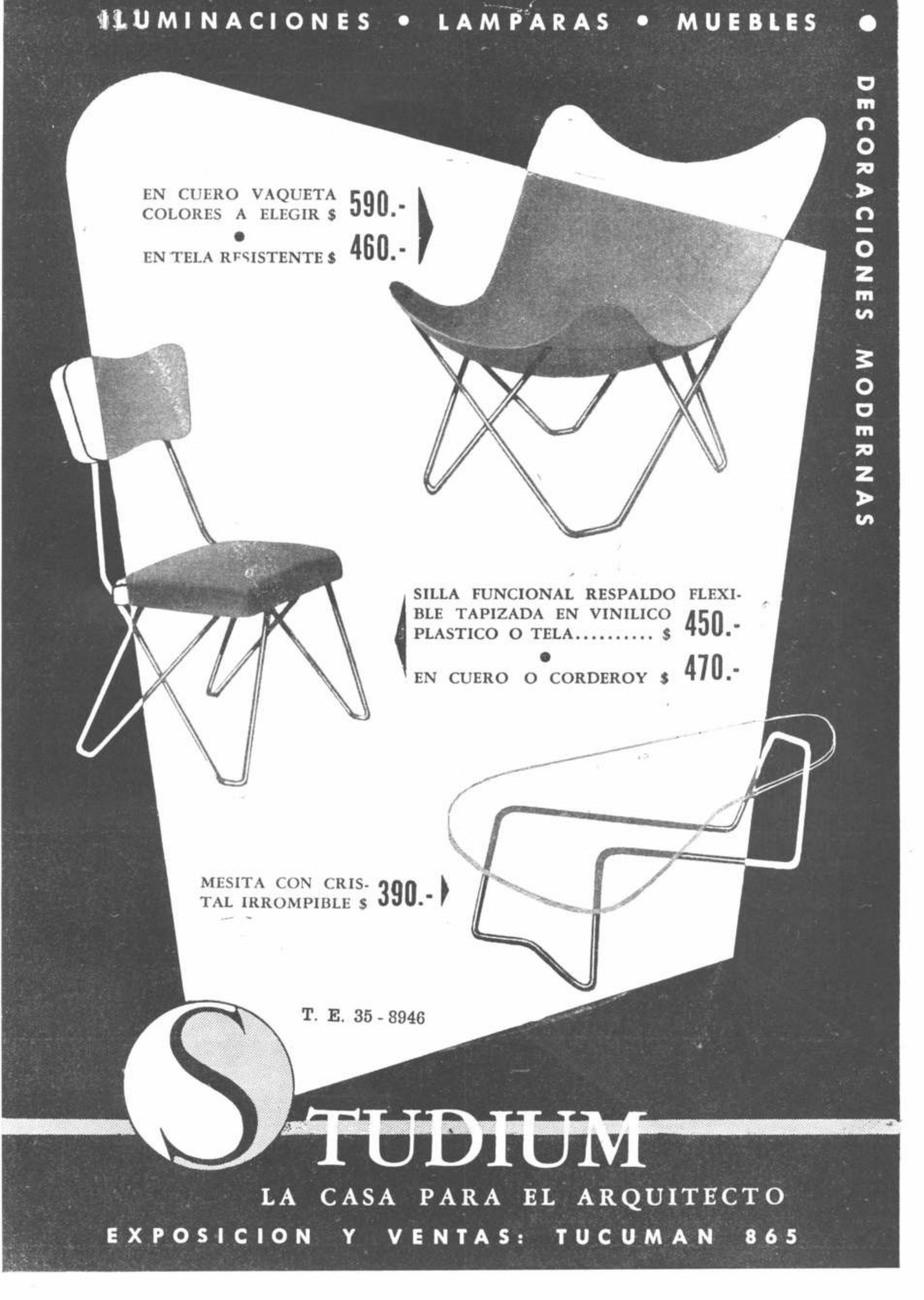
NOTICIAS

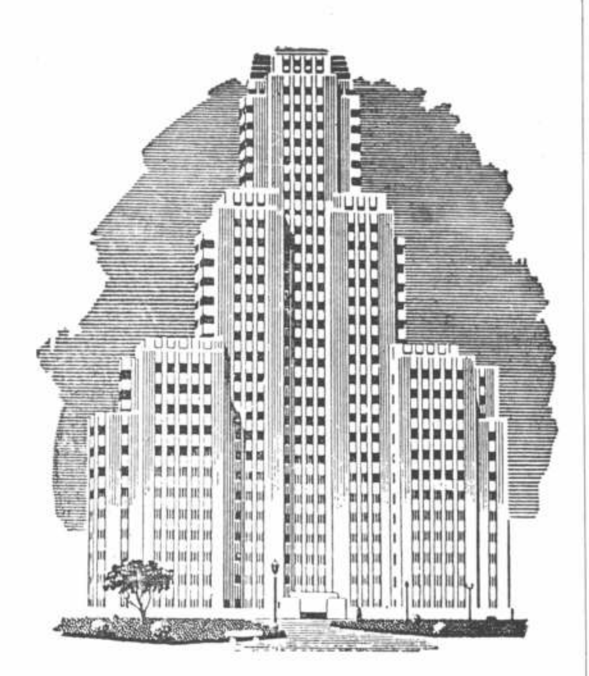
A PROPOSITO DEL SOLAR PARA LA UNESCO EN PARIS

El primer terreno que se había ofrecido para el edificio de la entidad internacional, situado en la Plaza Fontenoy, detrás de la Escuela Militar, había sido rechazado por la comisión de cinco arquitectos nombrados como asesores por la Unesco (L. Costa, W. Gropius, Le Corbusier, S. Markelius y E. Rogers). Entre tres nuevos terrenos propuestos por el gobierno francés, después de este primer rechazo, la Unesco eligió el de la Puerta Maillot. Como ese terreno pertenece a la ciudad de París, su consejo municipal decidió la cesión del mismo. El proyecto fué establecido conforme a las servidumbres de circulación existentes en ese lugar. Los cinco arquitectos asesores dijeron, a ese respecto, entre otras cosas, lo siguiente:

"...Habiendo tomado conocimiento del proyecto preparado por los arquitectos Breuer, Nervi y Zehrfuss, el grupo ha tenido la impresión de que la elección de ese terreno respondía bien a las necesidades. Puede declarar, con plena conciencia, que el terreno se presta para la edificación de la sede, conforme al programa que sirve de base al trabajo de los arquitectos. Prosiguiendo su estudio, esta Comisión ha sido conducida a tomar en cuenta factores de orden urbanístico y de orden arquitectónico. En lo que concierne a los primeros, los autores han sometido un plan que pone en evidencia la serie de edificios esenciales de París construídos en el curso de estos últimos siglos, y parece señalar una predilección en favor de un eje este-oeste. Este eje, comenzando por ejemplo en Notre Dame, atraviesa el Palacio del Louvre, los Inválidos y la Estrella. La construcción considerada para la Unesco constituiría un nuevo jalón. Por su volumen, su orientación y su disposición, el edificio que debe elevarse en el cielo de París para abrigar el Secretariado de la Unesco, parece deber ofrecer una consonancia satisfactoria con los edificios citados... El proyecto propiamente arquitectónico demuestra una sana concepción de las funciones de los tres elementos del edificio: oficinas, conferencias, sesiones plenarias. Los volúmenes y las formas expresan la eficiencia y la inteligencia, y se prestan para una composición arquitectónica de valor. La manera en que los autores han dispuesto esas formas, las unas en relación con las otras ,hacen posible una circulación racional. Los principios admitidos parecen claros y susceptibles de prestarse a todos los desarrollos que los estudios futuros podrían imponer, ante el empuje de sugestiones que no dejarán de intervenir en el curso de la ejecución del proyecto. Los planos presen-

(Sigue en la pág. XXI)


ILUMINACIONES • LAMPARAS • MUEBLES •
DECORACIONES MODERNAS
EN CUERO VAQUETA COLORES A ELEGIR $ 590.-
EN TELA RESISTENTE $ 460.-
SILLA FUNCIONAL RESPALDO FLEXIBLE TAPIZADA EN VINILICO PLASTICO O TELA.......... $ 450.-
EN CUERO O CORDEROY $ 470.-
MESITA CON CRISTAL IRROMPIBLE $ 390.-
T. E. 35 - 8946
STUDIUM
LA CASA PARA EL ARQUITECTO
EXPOSICION Y VENTAS: TUCUMAN 865



LA CALIDAD QUE
DESTACA!

Cuando un edificio, un barco o un avión, ha sido pintado con Pinturas APELES, se destaca de sus similares por su distinguida apariencia.

APELES protege, destaca y embellece. Recuerde que hay un tipo de Pinturas APELES, para RENDIR MAS en cualquier especialidad requerida.



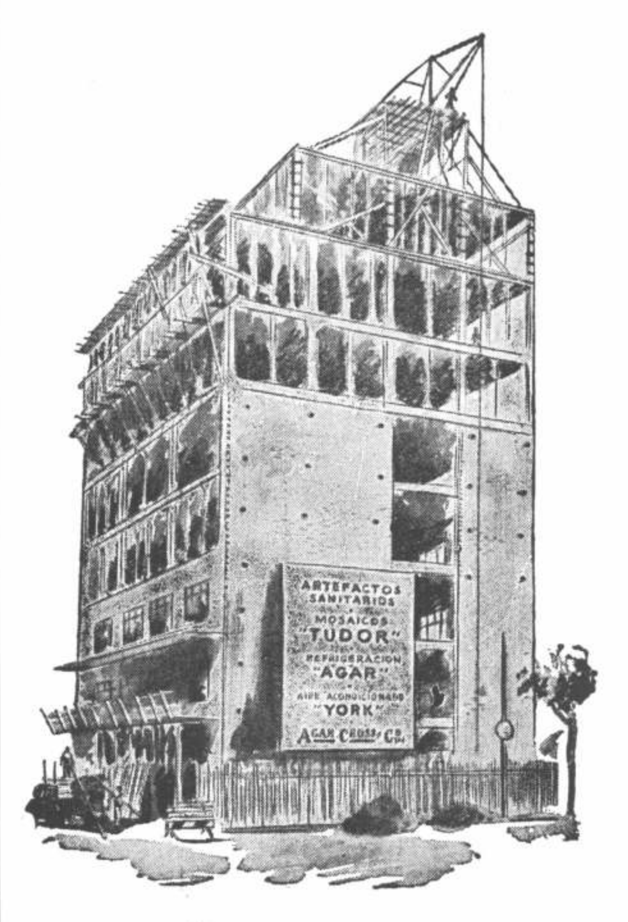
PINTURA VIVA

A PRUEBA DE TIEMPO

LA PROTECCION MAXIMA EN MATERIA DE PINTURA

Para Construcciones

de calidad...



Materiales, Equipos e Instalaciones

de calidad

AGAR, CROSS & Co. LTD.



BUENOS AIRES · ROSARIO · BAHIA BLANCA · TUCUMAN · MENDOZA

NUESTRA ARQUITECTURA

Director: WALTER HYLTON SCOTT

1

Enero 1953

AÑO 24 – NUMERO 282

S U M A R I O

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 376.525.

TARIFAS

Suscripción Anual:

En la Argentina:	$ 65.—
En el extranjero:	,, 100.—

Ejemplares sueltos:

En la Argentina:	$ 6.—
Número atrasado:	,, 7.—
En el extranjero:	,, 9.—

LA VIVIENDA POPULAR

Durante más de veinte años nos hemos ocupado, casi ininterrumpidamente, del asunto de la vivienda del pueblo. Y ahora debemos reconocer que el problema, en lugar de simplificarse, se ha complicado en el curso de las últimas dos décadas.

El primer factor negativo ha sido la inflación. Cuando el metro cuadrado de construcción costaba entre $ 100 y $ 170, había una gran masa de empleados y obreros especializados, que podía financiar su casa propia, parte con ahorros y el resto con préstamos a bajo interés de las instituciones oficiales. Hoy que el metro cuadrado de construcción no baja de $ 900 para una vivienda muy sencilla, una gran parte de esa misma masa está imposibilitada de pensar en su casa propia por dos razones: porque le es prácticamente imposible ahorrar la cantidad que necesita al contado, y porque la limitación de las sumas que prestan los bancos oficiales hace que la misma no alcance para cubrir la diferencia. En resumen, los que ahora pueden financiar su casa son menos, en proporción, que los que podían hacerlo hace veinte años. Que no es sino otra manera de decir que la inflación empobrece a la masa.

Otro factor negativo ha sido el control de los alquileres. Medida sin duda necesaria en su momento, como que debieron recurrir a ella muchos países de todo el mundo, tiene el inconveniente de todas las legislaciones de emergencia: en cuanto se prolongan más allá del tiempo indispensable, hacen más daño que bien. Todos los que han opinado sobre el asunto, vienen desde hace tiempo sosteniendo la necesidad de limitar el alcance de la ley de alquileres en vigencia, mediante una elevación gradual y progresiva de los alquileres congelados.

Un tercer factor negativo ha sido la limitación del crédito para construcción, consecuencia, entre otras cosas, de la supresión de las cédulas hipotecarias, que siempre consideramos una medida desacertada.

Finalmente, debemos decir que siempre hemos sido decididos partidarios de la ayuda financiera del Estado y contrarios igualmente decididos a su intervención directa en la construcción.

En el nuevo plan de gobierno se anuncian, entre otras cosas y con referencia a la vivienda popular: 1) el otorgamiento de crédito amplio y la emisión de títulos para financiar la vivienda particular; 2) la revisión de la ley de alquileres, y 3) la ejecución de viviendas puesta, principalmente, en manos de la industria privada.

Nuestra prédica se ha basado siempre en la mejor experiencia de nuestro país y de otros que marchan a la vanguardia en la materia: nos satisface por ello el enunciado estatal que, bien realizado, podría constituir el comienzo de solución del inmenso problema.

EDITORIAL CONTEMPORA S. R. L.

Capital: $ 51.000.00

SARMIENTO 643, BUENOS AIRES

TELEF.: 31, RETIRO 2574 y 1893



A la izquierda: vista hacia la entrada y el guardacoche, un poco más elevado. La pared de vidrio en primer plano corresponde al hall de los dormitorios. El gran alero bordea toda la casa.

En la página de enfrente, arriba: dos vistas de la casa del lado de la pileta de natación. El terreno tiene un considerable declive hacia el sud.

En la página de enfrente, abajo: fotografía de la casa tomada desde el sud, en la que puede apreciarse el juego de los revestimientos de piedra, madera y vidrio. La pared común entre el living abierto y el cuarto de juegos, está corrida hacia aquél.

CASA EN SAN RAFAEL, California

HENRY HILL, ARQ.

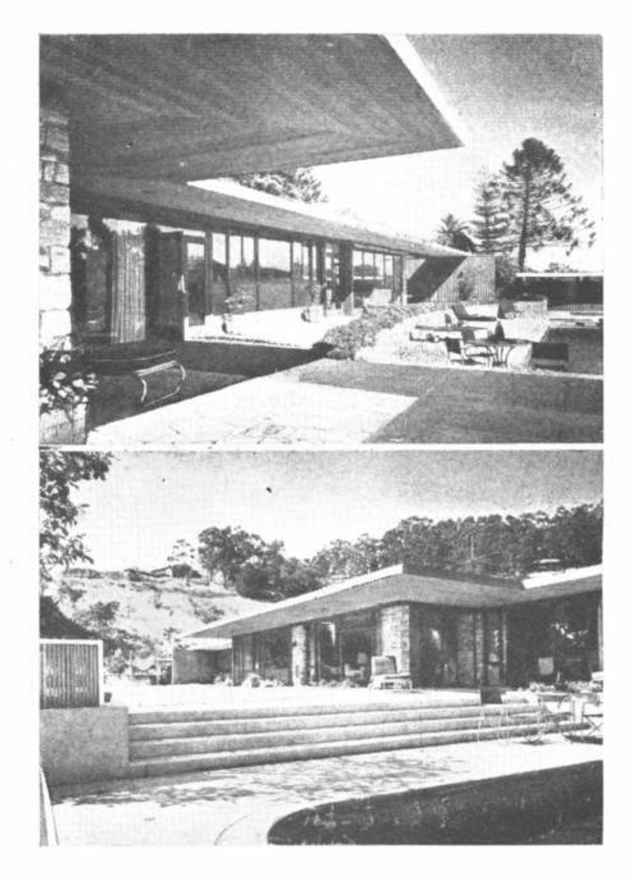
GUARDA COCHE
ALMACEN
DESP.
ENTRADA
DESPENSA
CUARTO DE TRABAJOS
LIVING
CUARTO DE SERVICIO
DESP.
BAÑO
PLACARD
DORMITORIO
DORMITORIO
DORMITORIO
DORMITORIO
HUESPEDES
CUARTO DE VESTIR
LIVING
COMEDOR
COCINA
CUARTO DE JUEGOS
LIVING ABIERTO
DESP.
BAÑO
DORMITORIO PRINCIPAL
TERRAZA
TERRAZA CON JUEGOS PARA NIÑOS
TERRAZA
DESP.
NORTE
VESTUARIOS
HOMBRES
MUJERES
DUCHAS
PLANO DE PLANTA
1 m.
5 m.

Las exigencias que presentaron los propietarios podrían condensarse de esta manera: "Queremos una casa para vivir sin formalidades, con el mayor confort posible y que sea fácil de mantener en condiciones. Preferimos las conveniencias de las casas modernas a un estilo tradicional. Deseamos tener las comodidades necesarias para recibir hasta cinco parejas para tomar "cocktail" o comer, o bien para pasar una tarde en la pileta y disfrutar de una parrillada después. Nos agrada mucho la vida al aire libre".

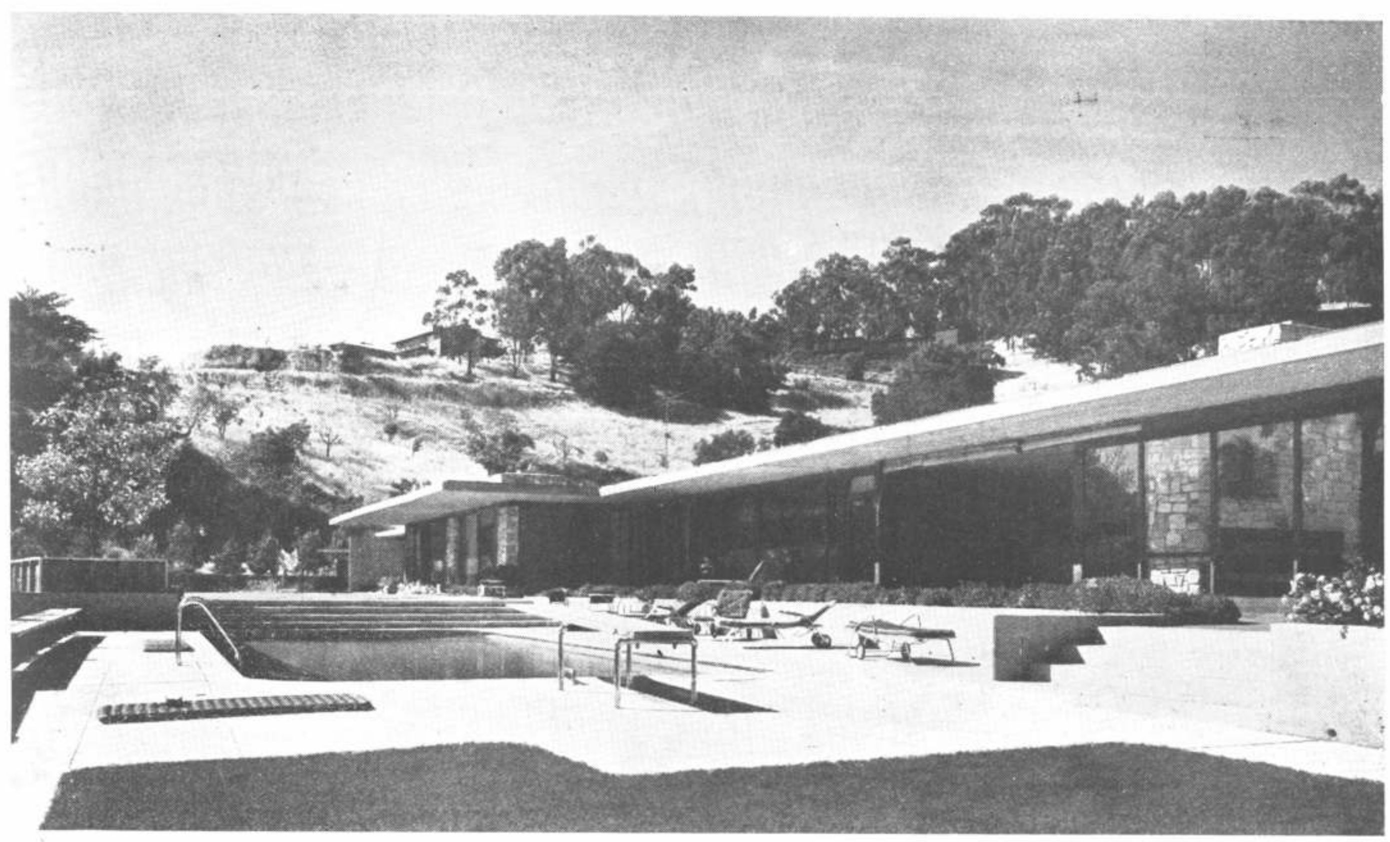
Otra exigencia fué que la cocina tuviera fácil acceso desde el living room y desde el área de estar afuera. "Nos gusta que en la cocina haya un pequeño rincón para comidas rápidas, pero queremos tener un comedor un poco alejado de los riudos de la cocina". A ello había que sumarle el pedido de un cuarto de juegos apartado de los dormitorios y vinculado estrechamente con la cocina y el exterior.

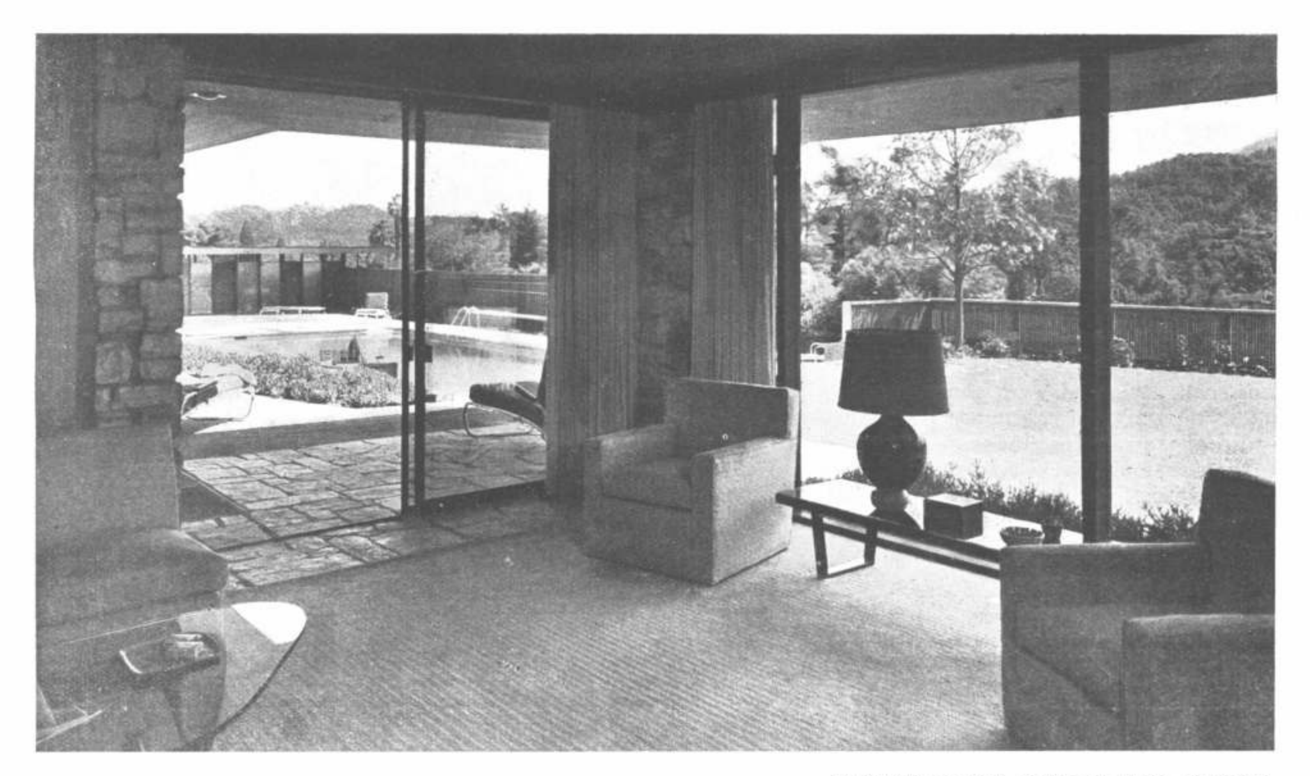
La familia consistía de los padres y cuatro hijos.

El programa exigido fué resuelto en un plano de más de 50 metros de largo con todos los cuartos principales mirando hacia el sud y los servicios y corredores hacia el norte, sobre un terreno angosto



Fotos Morley Baer





El ángulo sud del living con suelo de piedra cubierto por una alfombra. El cielo raso es de listones de pino aserrado y las paredes enteramente de vidrio. Tanto el techo como el piso se prolongan hacia afuera sin solución de continuidad, lo que hace que el interior y el exterior se integren en un mismo ambiente aparente.

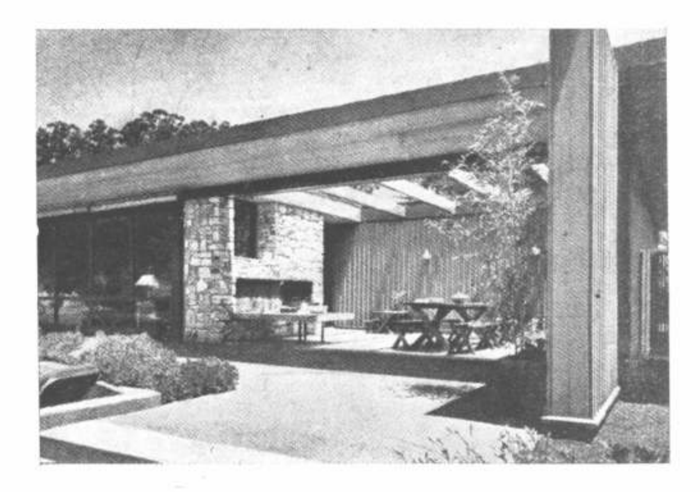


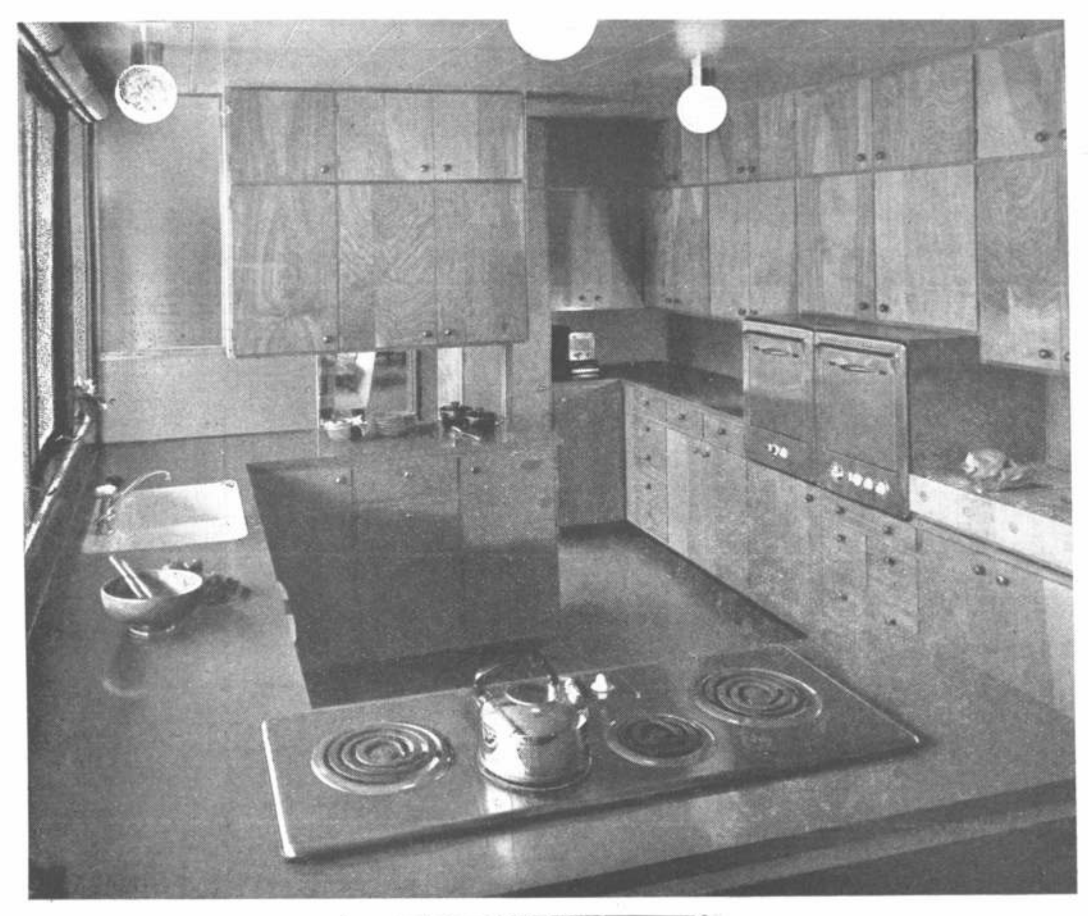
El ángulo opuesto al ilustrado arriba. La chimenea, con su manto de piedra, se destaca sobre la pared de madera. A los lados de aquélla se prolongan dos placards con espacio para discos, radio, libros, revistas y el aparato de televisión, visible en la fotografía. Los vidrios colocados en el cielo raso, a los costados de la chimenea, procuran luz natural de día y artificial por la noche.

El dormitorio principal está directamente comunicado con el exterior por medio de una puerta (extremo derecho de la foto). En la pared de la cabecera de las camas se ha combinado madera oscura de fondo, piedra en el centro y madera clara. El techo es de pino aserrado y el piso cubierto con alfombra entera. La pared exterior es pintada color claro.

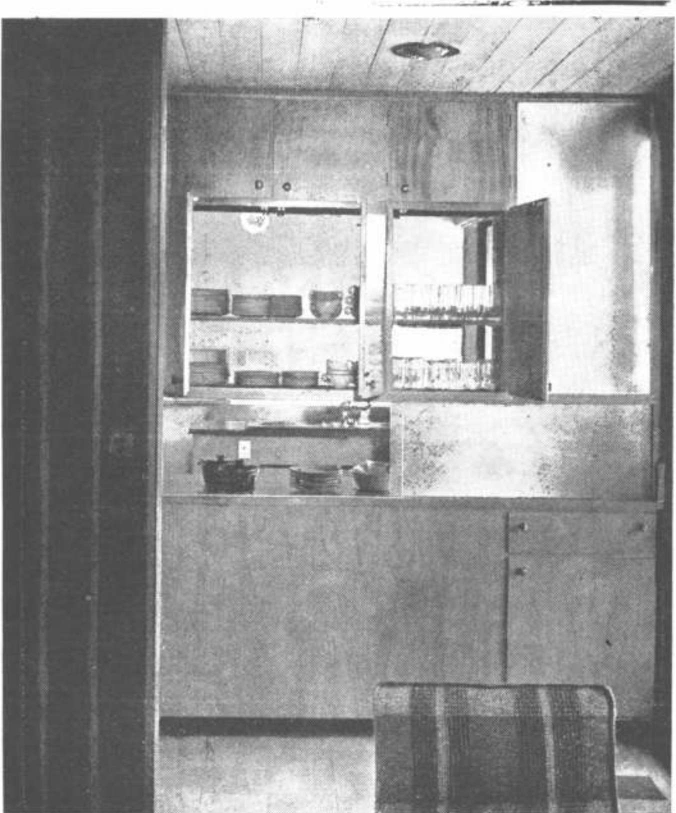
y orientado de este a oeste con acceso desde el norte y declive considerable hacia el sud.
Tanto los exteriores como los interiores, presentan una constante combinación de vidrio, madera y piedra, y solo ocasionalmente se ha usado el revoque. La estructura de la casa es de armazón de madera de abeto con alguna viga de hierro para fines especiales. En los exteriores, la parte inferior de los aleros, así como los cielo rasos del living, dormitorios y pasillos, están forrados con madera de pino sin

El living abierto, que no tiene techo, puede ser cerrado lateralmente con la pared de vidrio desplazable que sirve al cuarto de juego contiguo. En ese caso, este cuarto queda descubierto.





En la cocina, todas las paredes han sido utilizadas con estanterías y placards. Un pequeño mostrador hacia el lado del comedor permite que puedan servirse desayunos y comidas rápidas.



Una vista desde el comedor hacia la cocina, mostrando el bar para desayunos. El placard que separa los ambientes, colgado del techo, puede abrirse de ambos lados y sirve especialmente para vajilla y cristalería, pues los utensilios limpios deben sacarse desde el comedor y luego deben guardarse desde la cocina cuando han sido lavados.

pulir. Los revestimientos son de pino gigante de California y de piedra, en los exteriores, mientras que en los interiores se ha usado abedul, caoba de Filipinas, piedra y algunas paredes revocadas. Los pisos son de losas de concreto cubiertas con corcho, goma, piedra o baldosas cerámicas. En el cielo raso del baño se usó yeso, y la cocina, así como las áreas de servicio, tienen revestimientos acústicos.

Se ha instalado calefacción radiante con serpentinas de sobre debajo de las losas del suelo.

Una particularidad curiosa del diseño es el hecho de que un cuarto de juego y un living abierto que están ubicados uno a continuación del otro en el extremo sudeste, tienen una pared de vidrio común que puede servir indistintamente a uno o a otro, pero no a ambos a la vez.

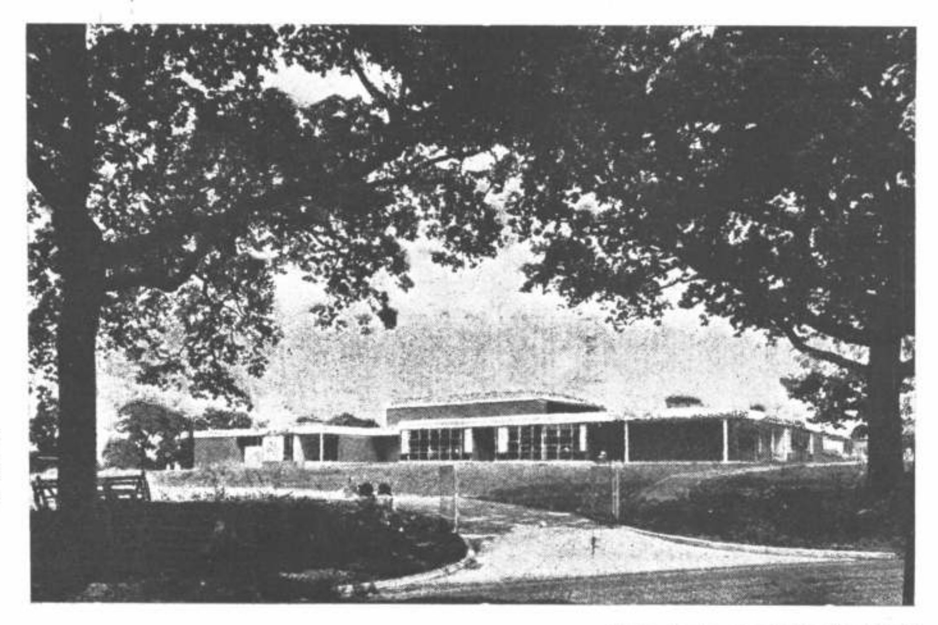
ESCUELA EN BOREHAM WOOD, Inglaterra

C. H. **ASLIN**, Arquitecto del Condado

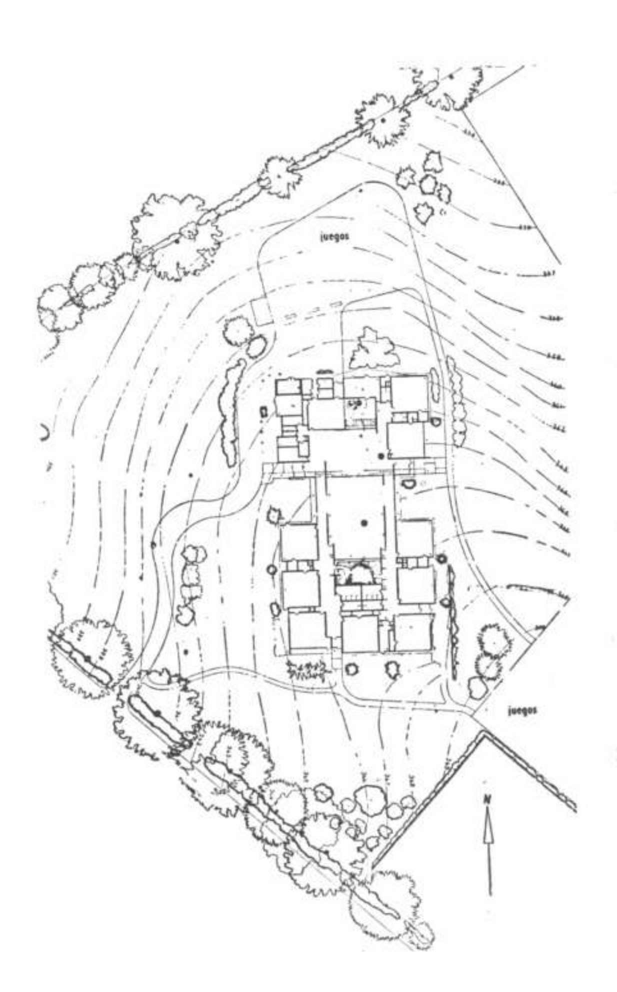
BRUCE MARTIN, Arquitecto encargado

Fotos Colin Westwood

Trabajo preparado por ENRICO TEDESCHI en base a una nota aparecida en Architectural Desing de agosto de 1952.



Vista desde el camino de acceso.

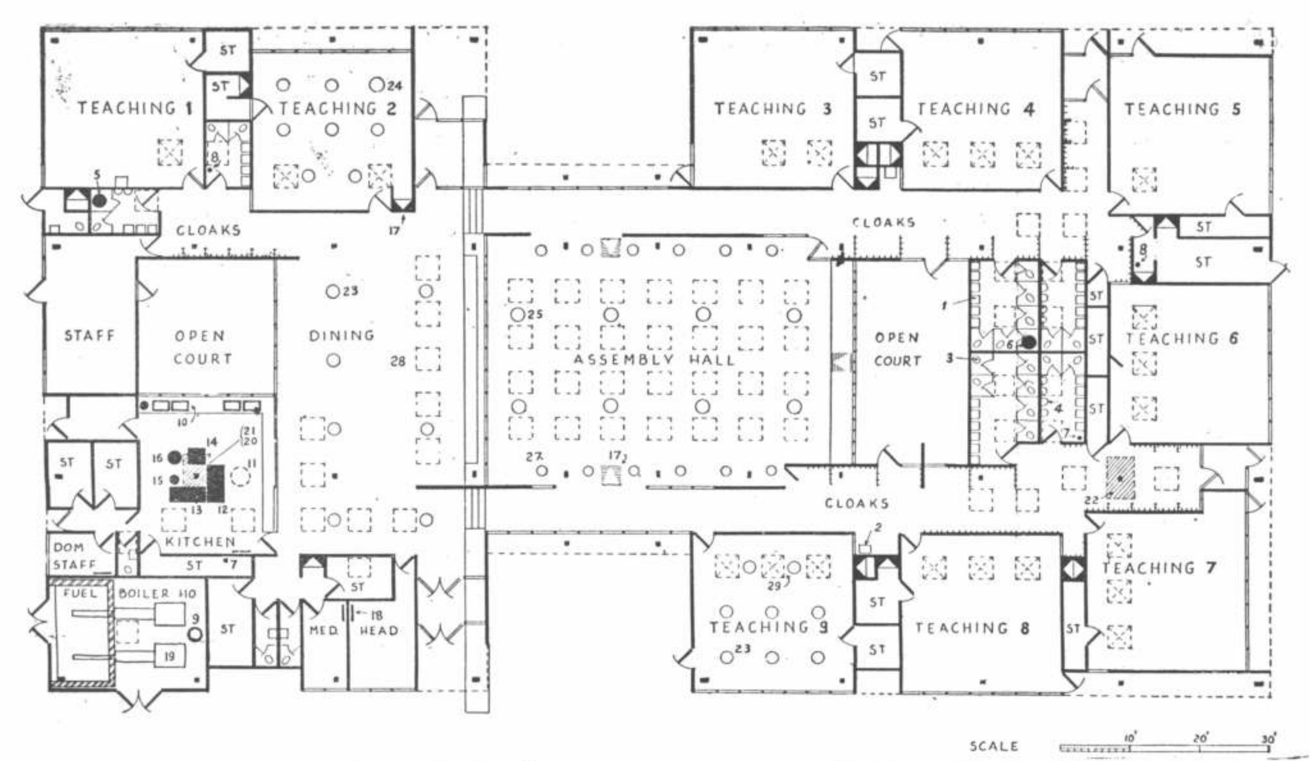


En un fascículo anterior de Nuestra Arquitectura hemos presentado, como ejemplo de prefabricación en Inglaterra, la Nursery de Garston, en el Condado de Hertsfordshire, haciendo notar que el edificio hace parte de un plano de construcciones escolares previstas por la administración del Condado sobre la base de un sistema standard modular, a utilizarse en todos los edificios de ese tipo.

La Nursery de Garston había sido precedida por otra construcción, la Clarendon Secundary School, en Oxhey; tenemos ahora noticia de que el mismo programa incluye un tercer edificio ya realizado: la Summerswood School, en Boreham Wood.

Todo lo publicado acerca de la Nursery de Garston, en cuanto al sistema constructivo, al planteo modular, a los materiales empleados, a las instalaciones, etc., puede referirse también a esta escuela de Boreham Wood.

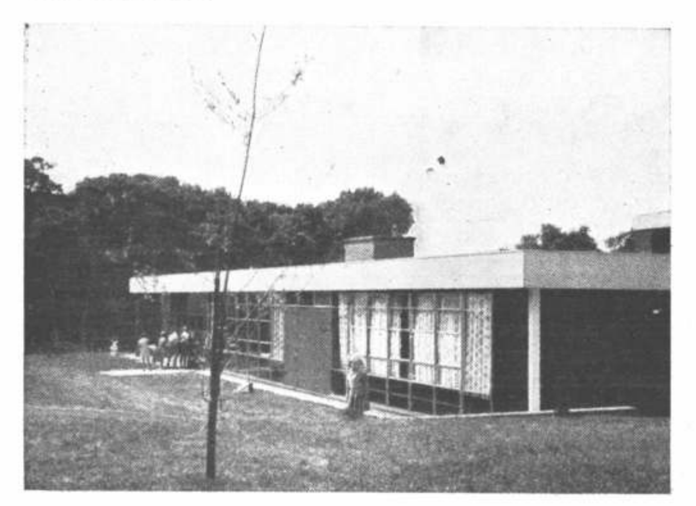
Por su forma arquitectónica, el edificio aparece confirmar lo expresado en nuestro artículo anterior, es decir la particular calidad de "técnica combinatoria" que caracteriza a un sistema standard modular según dos direcciones, como lo que se ha usado en estas construcciones. En realidad, la Nursery de Garston y la Escuela de Boreham Wood se parecen no-



1. lavatorios
2. piletas
3. inodoros
4. mingitorios
5 y 6. caloraguas
7 y 8. bajadas de lluvia
9. chimenea
10. piletas de cocina (una de ellas con esterilización)
11. ventilador
12. mesa caliente
13. asador
14. cacerola de vapor
15 y 16. hervidoras
17. termoventiladores
18. radiadores
19. calderas para calefacción y agua caliente
20. tanque de expansión
21 y 22. tanques de agua fría
23, 24, 25 y 27. distintos tipos de artefactos de iluminación
28. iluminación cenital
29. iluminación cenital con ventilación.

Teaching: aula; *assembly hall*: aula magna; *dining*: refectorio; *open curt*: patio; *staff*: personal; *cloaks*: vestuarios; *st.*: ropero o depósito; *kitchen*: cocina; *boiler ho.*: sala de máquinas *fuel*: depósito del combustible; *med.*: médico; *head*: jefe.

Vista desde el sud.

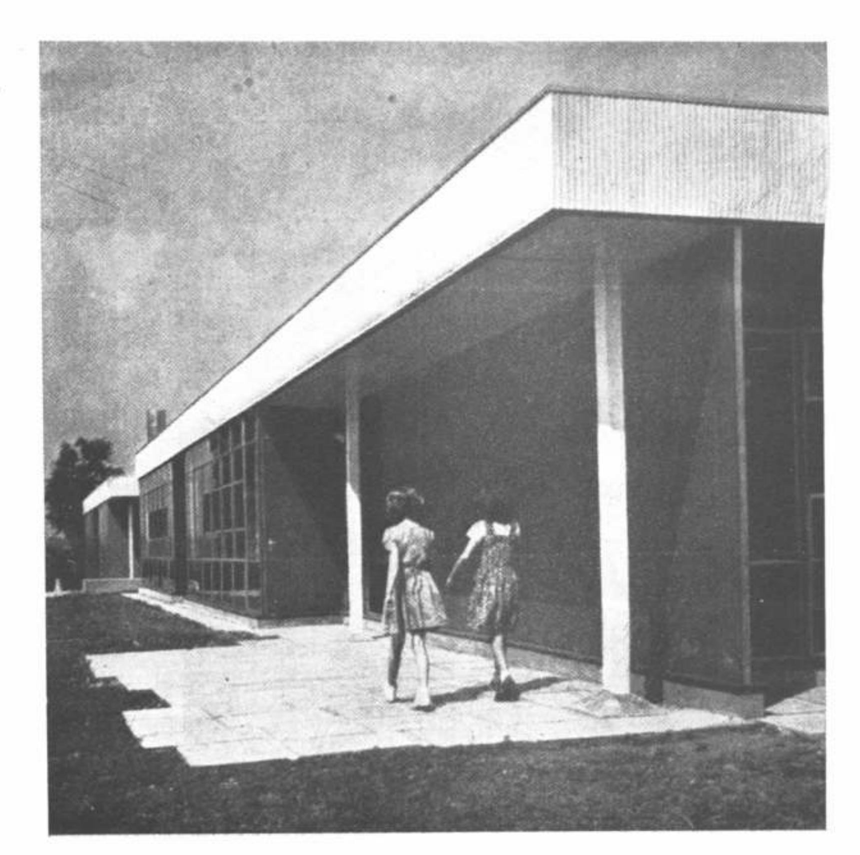


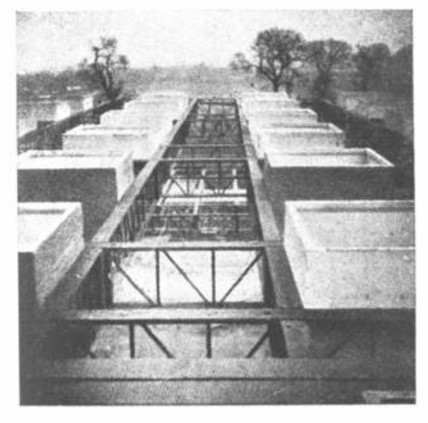
tablemente en cuanto a idioma expresivo; y esto no quiere ser una crítica a la capacidad de los arquitectos, que han utilizado con inteligencia y sensibilidad las posibilidades del sistema, sino al sistema mismo. Es de notar, más bien, el esfuerzo realizado por los arquitectos intentando variar el diseño de los ambientes internos, por medio del color, cuyo empleo está estudiado detenidamente, y de los elementos de iluminación natural y artificial. Entre éstos, juegan un papel muy interesante, desde el punto de vista arquitectónico, los dos patios cerrados, que se componen con los ambientes del refectorio y de la sala de reuniones, agregándoles el elemento plástico y psicológico, tan importante, del contacto con un espacio abierto.

La escuela comprende 9 aulas, un aula magna, un refectorio con cocina, locales para el personal, vestuarios, baños y sala de máquinas. Puede atender hasta 320 niños; tiene una superficie total de 1.278 metros cuadrados, divididos según aparece en la planilla siguiente:

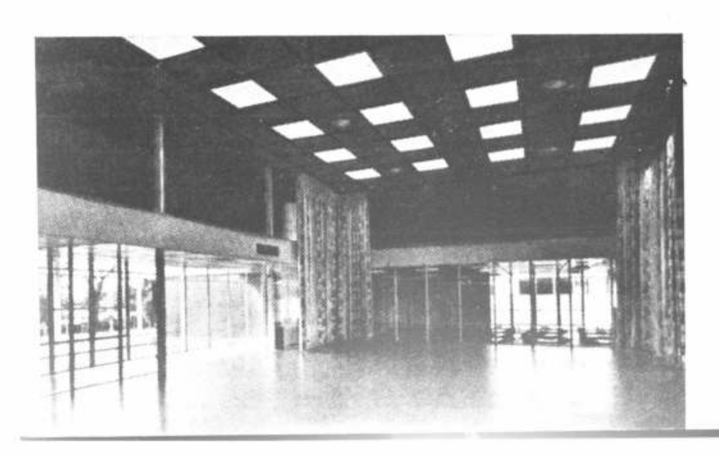
	m.²	%	m.²/niños
Aula magna	188	14,5	0,58
Atrio y refectorio	132	11,2	0,40
Circulaciones	194	14,9	0,62
Baños y vestuarios	89	6,7	0,28
Aulas (incl. roperos)	497	38,1	1,51
Administración	97	8,5	0,30
Cocina	81	6,1	0,25
Total	1.278	100,0	3,95

Vista desde el oeste.





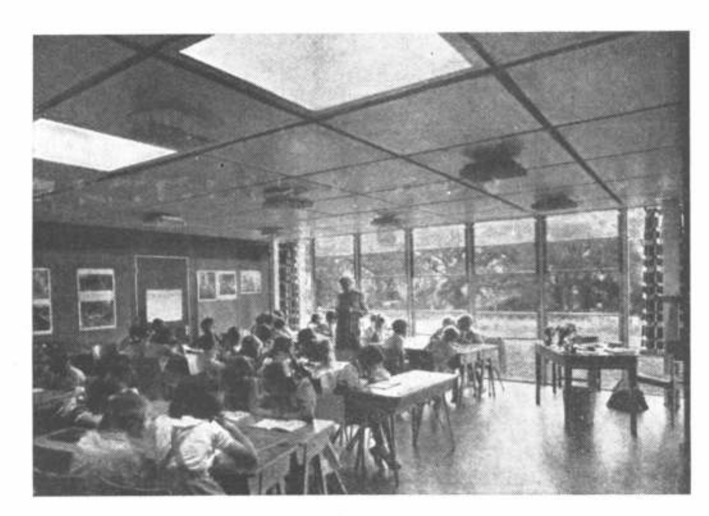
La estructura con los elementos de iluminación cenital.

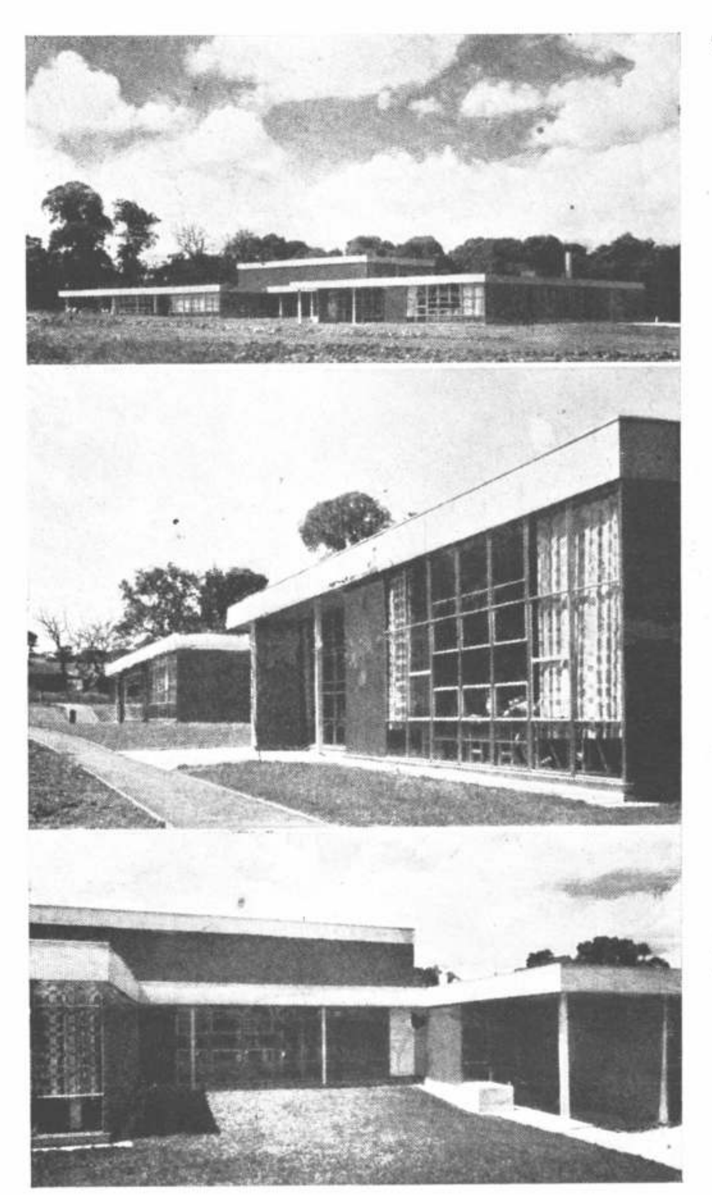


Patio al lado del aula magna.

Abajo: aula magna

Un aula.





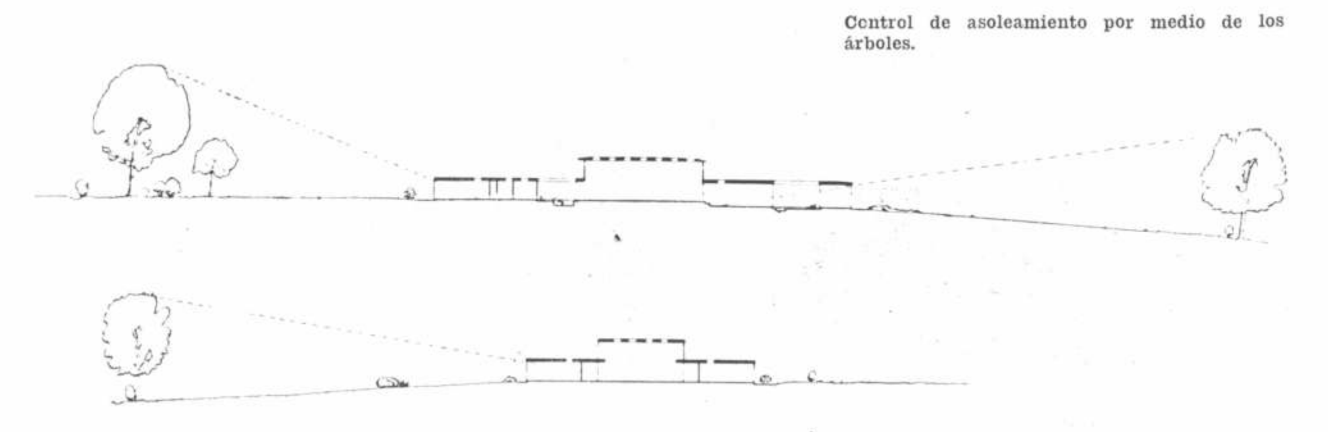
Tres vistas desde el lado este.

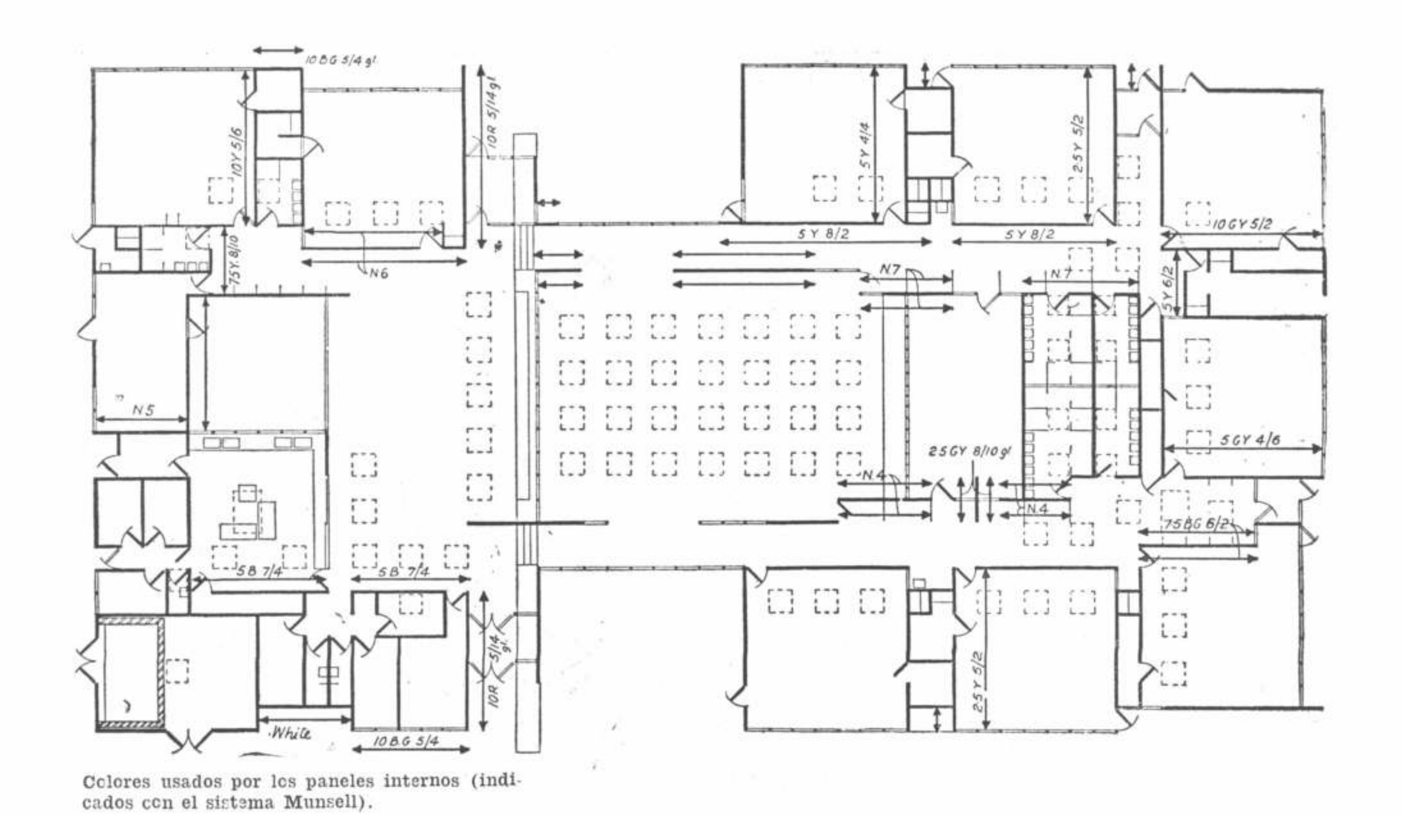


Refectorio.

También puede interesar el diagrama de iluminación en base al factor cielo (Daylight factor) preparado por los arquitectos, y el plano que muestra los colores empleados, indicados con los símbolos del sistema Munsell.
Un cuidado especial se ha dedicado a las plantaciones del jardín, para formar un marco agradable alrededor de la escuela, y también para utilizar los árboles más grandes como elementos de control del asoleamiento.

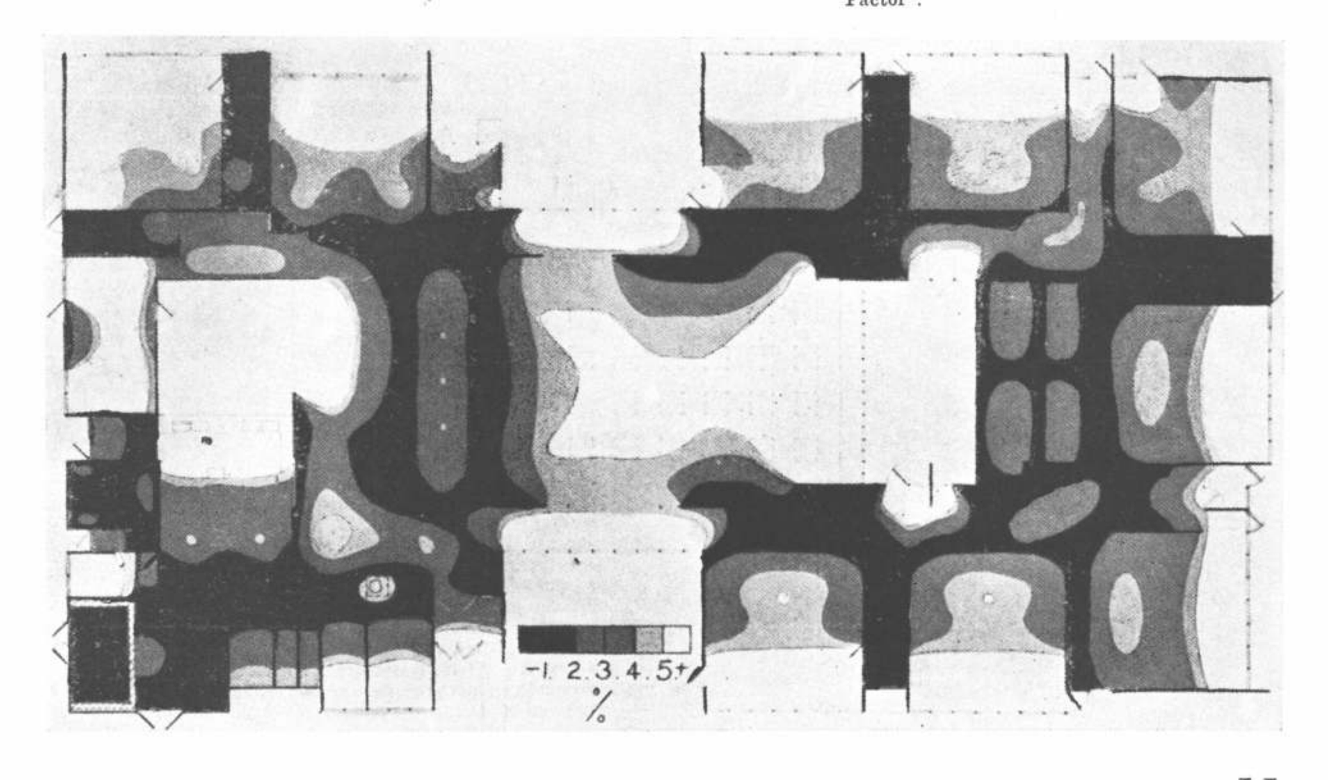
Control de asoleamiento por medio de los árboles.

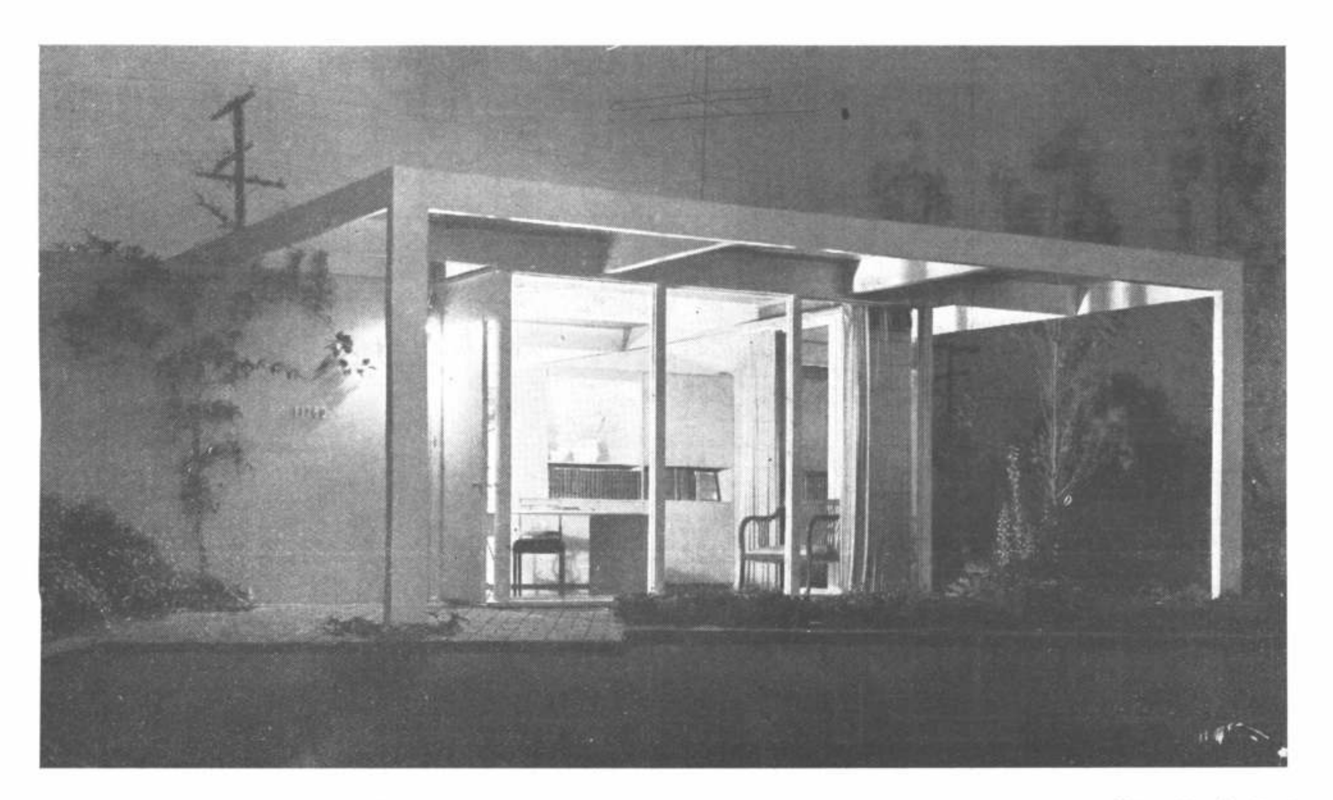




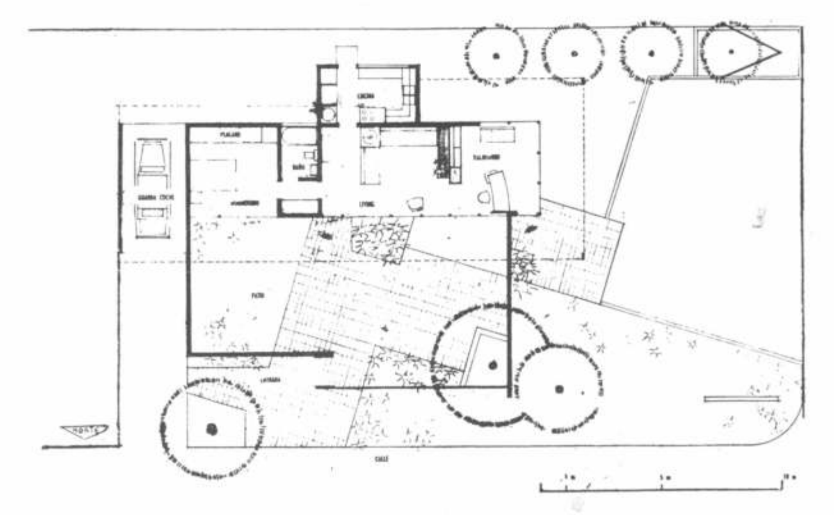
Colores usados por los paneles internos (indicados con el sistema Munsell).

Gráfico de iluminación en base "al Daylight Factor".





Fotos Marvin Rand

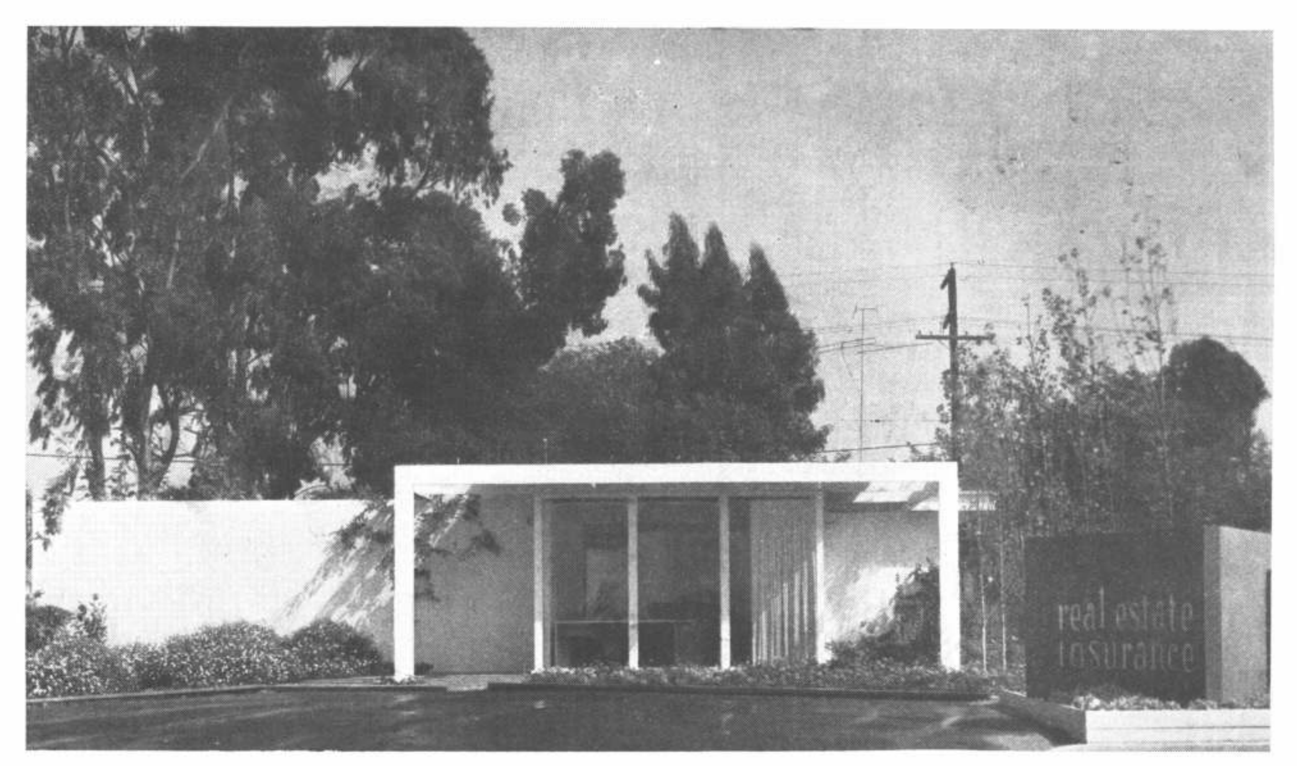


RESIDENCIA Y OFICINA

EDWARD A. KILLINGSWORTH, ARQ.

Edward A. Killingsworth ejerce su profesión en el estado norteamericano de California. Tiene 34 años y recibió su título en la Universidad de Southern California; en 1940 ganó el premio Newcomb, además de una medalla para estudiantes otorgada por el American Institute of Architects. Debió alejarse de la profesión durante los cinco años que duró la guerra por haber prestado un largo servicio en el ejército. Actualmente es vicepresidente del Long Beach Architects Association.
La "Baird Office-Residence" ha sido construída recientemente en Los Alamitos, en el estado de California.





Desde la calle sólo se ve el local de la oficina, quedando la parte vivienda completamente oculta. La gran pared del patio da la impresión de que la casa fuera más grande de lo que es, y está pintada de amarillo.

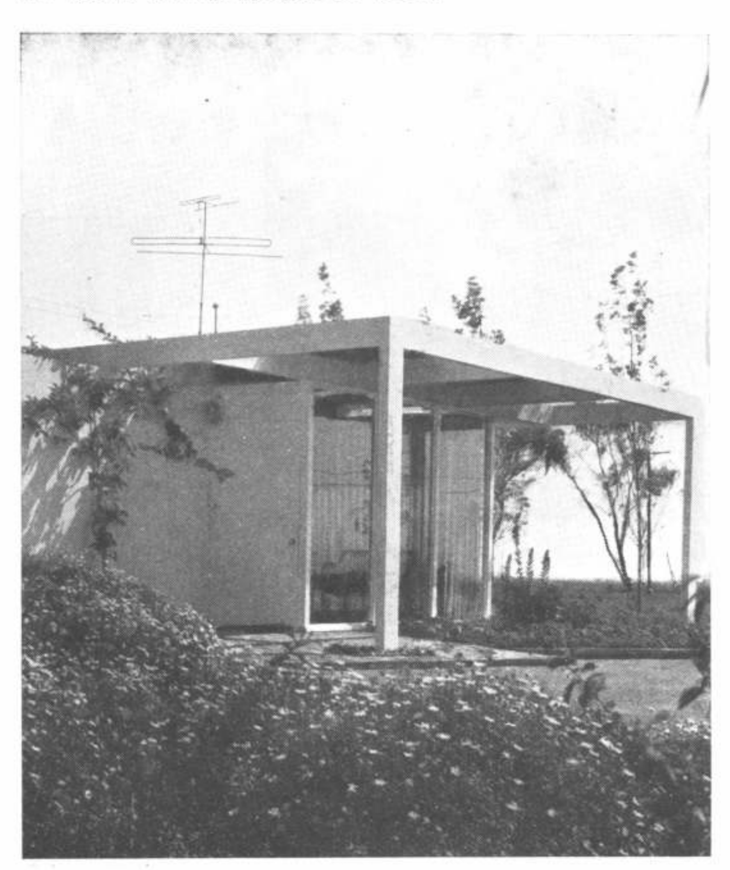
La puerta acceso a la oficina está colocada en un costado del ventanal que sobresale bajo el alero. El armazón de la casa es de madera y las vigas y columnas pintadas de blanco.

Al arquitecto se le presentaron las siguientes exigencias: 1, la casa debía contener un pequeño local para oficina y dependencias para habitación permanente con comodidades para un matrimonio que tiene un pequeño negocio de seguros y bienes raíces; 2, la parte de vivir y la oficina debían estar unidas pero ser independientes una de otra; 3, la construcción debía ser muy económica. Todo ello fué resuelto dentro de una superficie cubierta de 69 metros cuadrados.

La casa consta del local oficina, hacia la calle, un living con cocina en un costado, y, más adentro, un pasillo que comunica con el baño y el dormitorio; al fondo hay guardacoche, y un gran patio con cercado alto dispuesto de manera de poder hacer en él vida al aire libre con entera privacidad.

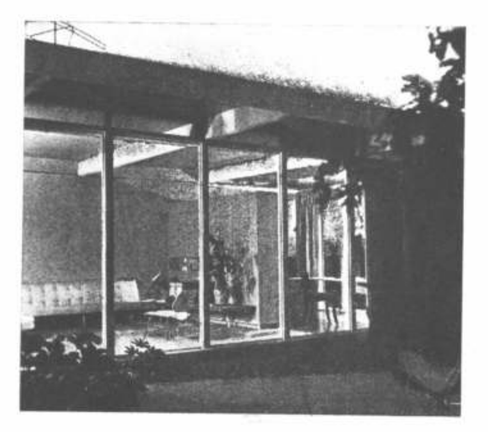
Desde la calle hacia la cual da la entrada (el lote está en esquina) sólo se aprecia la oficina y una gran pared, correspondiente al patio, que por ser de revoque da la impresión de que la casa es más extensa. Al mismo tiempo, la parte alojamiento queda completamente oculta desde el exterior. Sobre la otra no hay sino la tapia del patio y la entrada del guardacoche. Al frente hay amplio lugar para estacionamiento de vehículos. La vivienda tiene acceso por el patio y la cocina está comunicada también con la calle, por medio de un estrecho sendero arbolado.

El estuco de la pared frontal ha sido pintado de amarillo, el cual se distingue de las vigas estructu-





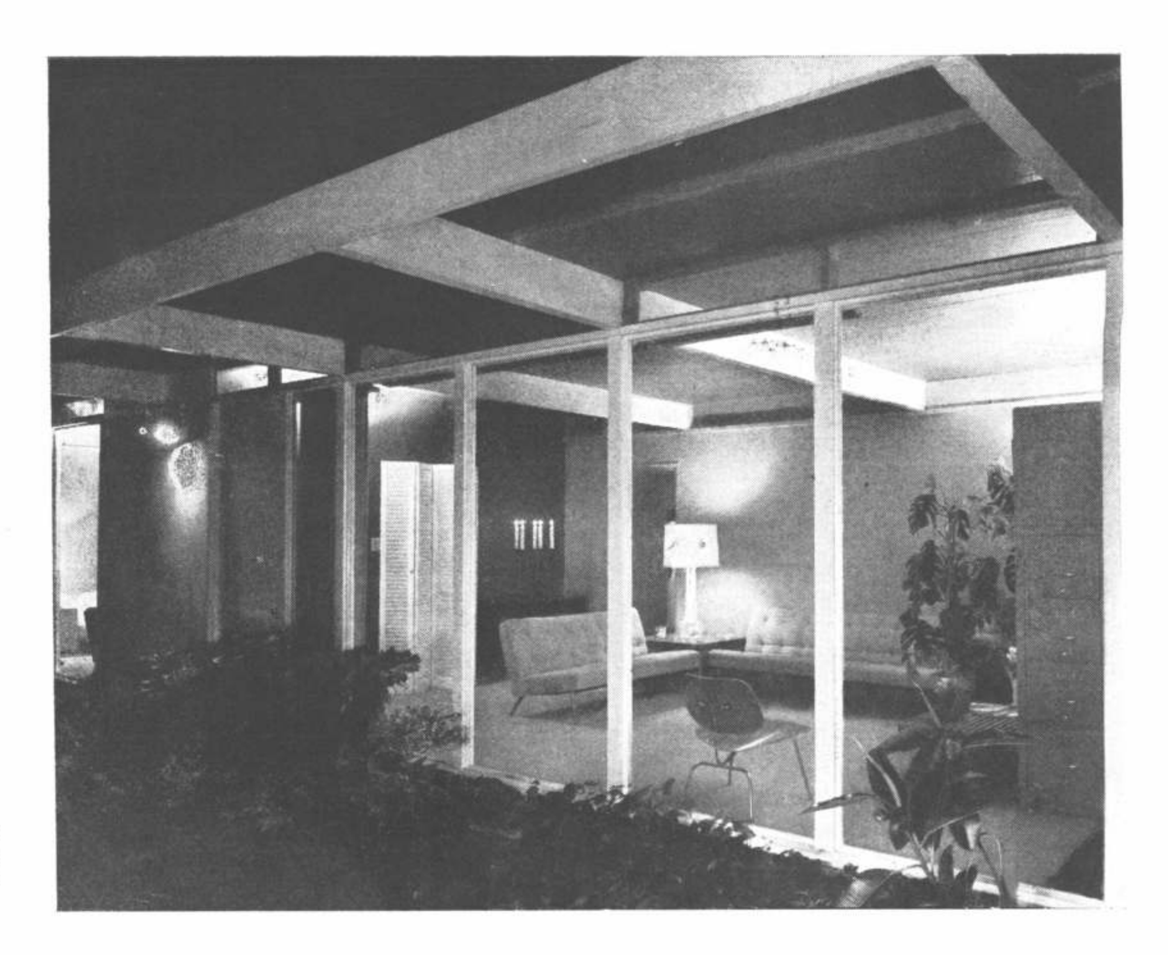
Una pared de cristal integra al patio en el living y el dormitorio, y da mucha luz en el interior.



Vista nocturna desde el patio hacia el living y la comunicación con la oficina. Bajo el techo, entre las vigas, se ha colocado ventilación natural.



El dormitorio visto desde el patio. El mobiliario es muy simple, pues hay un gran placard que ocupa toda la pared opuesta a la pared de vidrio.



El living y el dormitorio vistos desde el patio. Entre ambos, la puerta de entrada principal.

rales pintadas de blanco puro. En el living, las paredes y la alfombra son color gris suave, con excepción de la pared del fondo, que es azul turquesa intenso, lo mismo que el cielo raso. Junto a la puerta de la cocina hay una mesa plegadiza para comer; el resto del mobiliario es muy simple y deja amplio lugar para circulación. La oficina está separada de la casa por un armario pared. La cocina tiene el mismo gris del living, y las baldosas del suelo son color terracota; debajo de la ventana hay un mostrador rebatible para comer dos personas, con linóleo blanco.

El dormitorio tiene una pared enteramente de vidrio sobre el patio lo mismo que el living, y la opuesta está ocupada por un gran placard.

El año pasado el arquitecto recibió del American Institute of Architects un premio por esta casa que, en la Convención de New York de esta entidad, fué considerada como uno de los mejores trece edificios construídos en los Estados Unidos desde 1947.

Además, la Southern California Chapter, de la misma entidad, le otorgó otro premio considerándola una de las mejores construcciones realizadas en esos años en California del Sud.

Los jurados manifestaron que habían quedado impresionados por la corrección y simplicidad de sus líneas, completamente libres de motivos ficticios. Agregaron que "esta modesta estructura tiene gracia y distinción", y destacaron el valor del patio para el desarrollo de la vida íntima.

La cocina con la pequeña tabla para comer bajada. Obsérvense las aberturas de ventilación y los paneles de luz artificial.

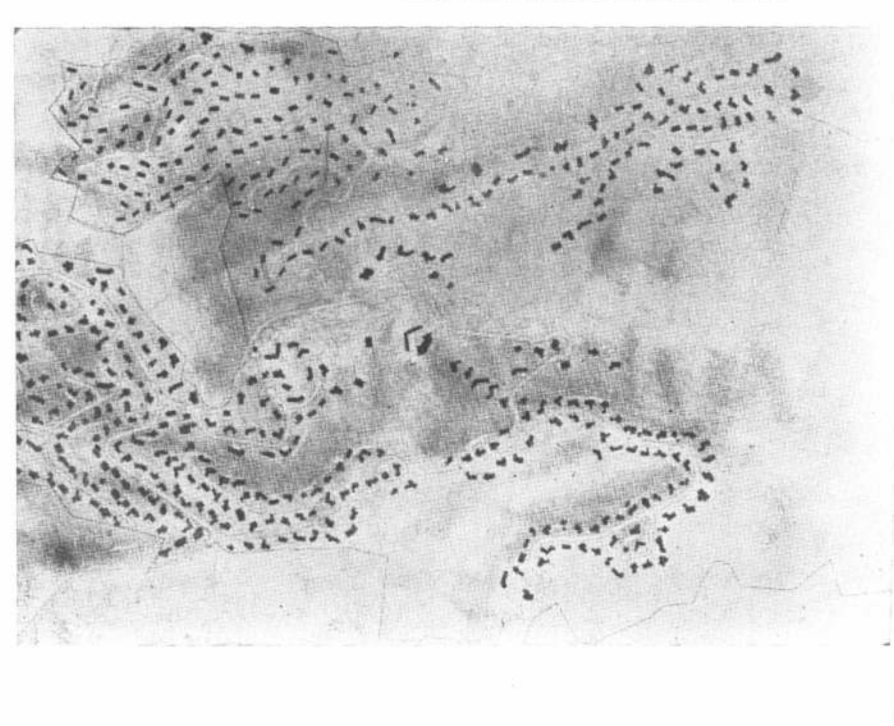


UN BARRIO PARA 500 FAMILIAS

WHITNEY R. SMITH, A. QUINCEY JONES (h.), EDGARDO CONTINI, ARQS. E INGS.

JAMES CHARLTON Y WAYNE, R. WILLIAMS, colaboradores





Un esbozo del plan final con las casas situadas sobre las dos principales colinas. El área libre, a la izquierda, corresponde a un valle donde se instalarán los servicios centrales de la comunidad.

Las tres fotografías que ilustran estas dos páginas son tres vistas generales que dan una idea de cuál es el aspecto del nuevo barrio. Es preciso tener en cuenta que aun no se han realizado las obras de jardinería que convertirán a la región en un grato lugar.



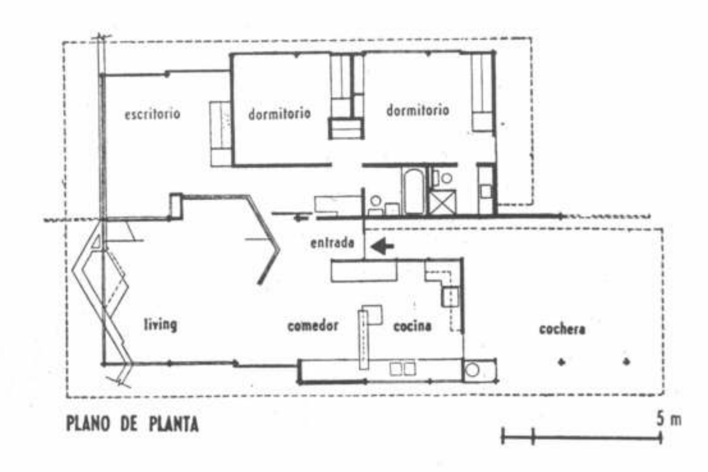
Fotos Julius Shulman

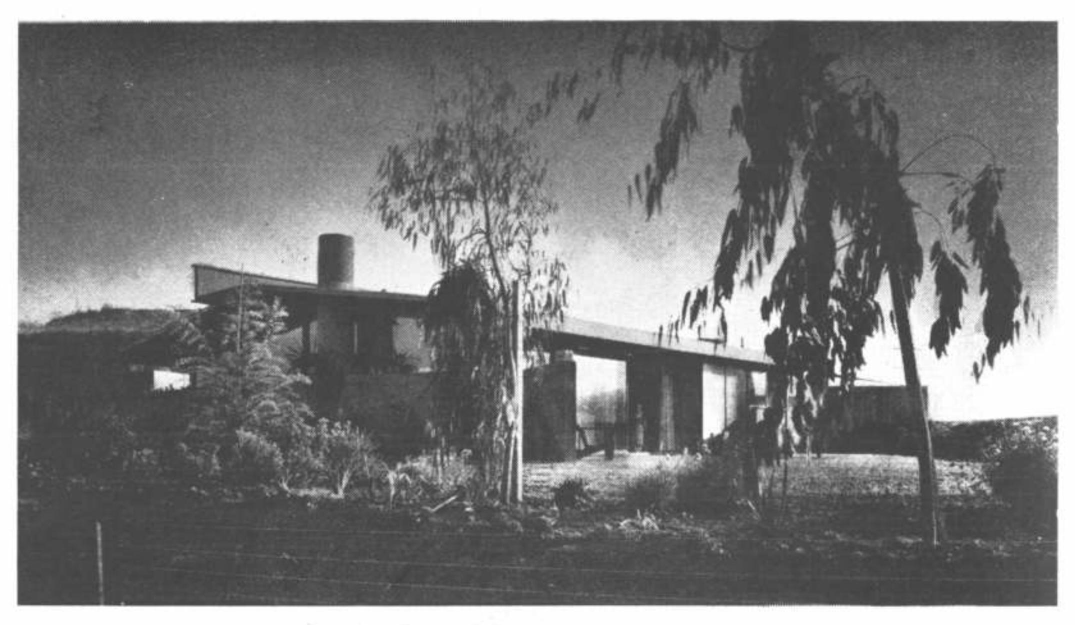
Un pequeño grupo de amigos se asoció en 1946 con intención de compartir y costear en conjunto una pileta de natación ubicada dentro de un pequeño lote de tierra ubicado en Brentwood, California.
Como la afluencia de nuevos interesados creció mucho en poco tiempo, se desvirtuó la idea originaria y finalizóse por constituir una cooperativa mutual destinada a proveer de vivienda a sus asociados.
De esa manera, se encomendó la tarea de planificar un gran barrio para unas 500 familias sobre un terreno que se había agrandado hasta 800 acres.
El lugar está recorrido de norte a sud por alturas y valles que provienen de las empinadas crestas de las montañas Santa Mónica y que mueren en las suaves inclinaciones de las últimas colinas de la cadena.
Los arquitectos debían ocuparse tanto de la planificación del conjunto como de las casas individuales, lo que dió oportunidad para realizar un trabajo orgánico.
La irregularidad del terreno obligó a los arquitectos a diseñar un grupo de 27 planos distintos para adaptarlos fácilmente a las diferentes condiciones de cada lote particular. Se realizaron excavaciones y trabajos de nivelación, aunque son muy pocos los lotes completamente planos, de manera que casi todas las casas tienen en sus interiores pintorescos desniveles que les dan mucha personalidad y gracia por la forma en que han sido tratados.
Toda la planificación se hizo en base a conversaciones tenidas con los propietarios, a cuestionarios que se realizaron y a la colaboración de un grupo elegido por los asociados.
La financiación presentó algunos inconvenientes que fueron resueltos con préstamos particulares asegurados por el Estado.
Las casas fueron construídas con muy poco costo.
En general se ha evitado el uso de mampostería. Cuando los terrenos eran llanos se colocaron directamente losas de concreto, y en los lotes inclinados se hicieron muros de contención y vigas de acero verticales que mantienen las losas. Las estructuras son de madera, los revestimientos son de pino gigante de California, de terciados, etc., y los cielo rasos llevan entablillado de madera, mientras que los techos tienen aislación simple. Tanto en los interiores como en los exteriores se han usado bloques de cemento para las paredes divisionarias, los cuales han sido tratados con ácidos para darles una apariencia más delicada.
Las 100 primeras casas de esta obra de conjunto han sido terminadas en 1951, como una primera etapa. El aspecto desolado de la región cambiará rápidamente cuando se hayan completado las obras de jardinería iniciadas.

A continuación publicamos tres planos tipo con algunas vistas de las casas construídas según ellos.

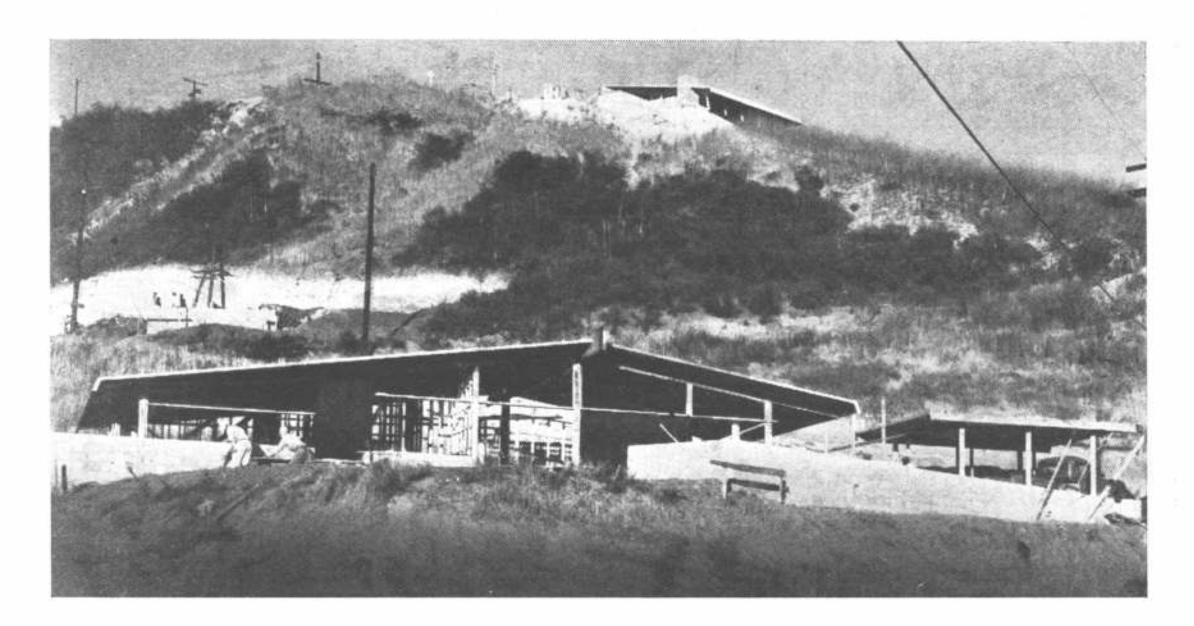
1

La fotografía ilustra una de las casas que fueron construídas según el plano tipo que la acompaña, el cual sirvió para varias de las viviendas levantadas en la nueva comunidad.



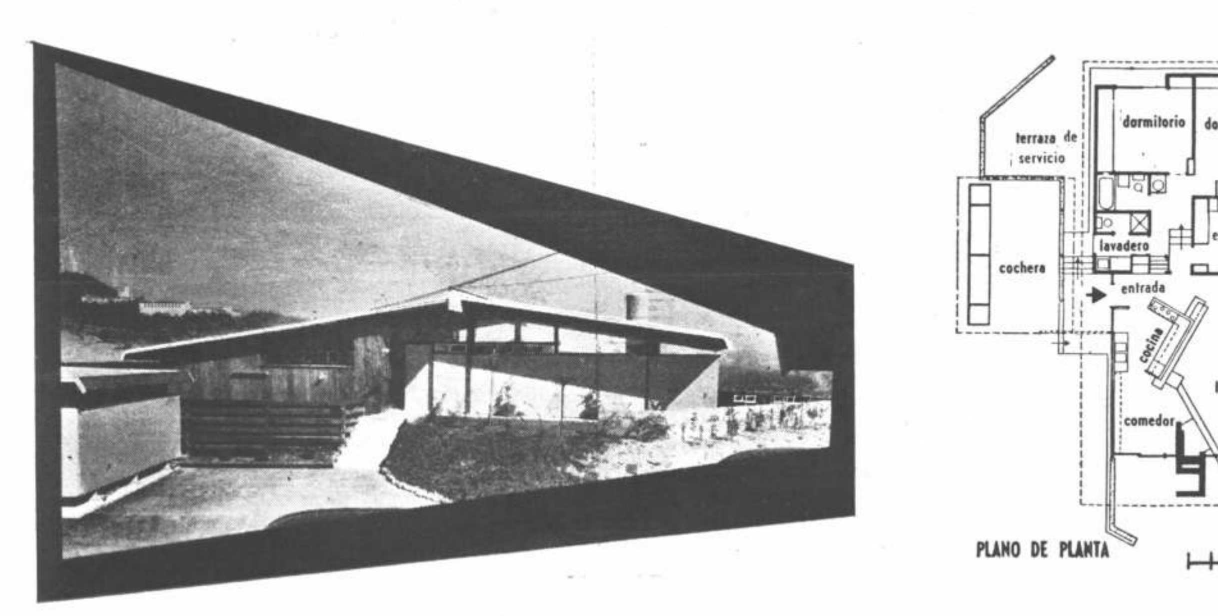


2

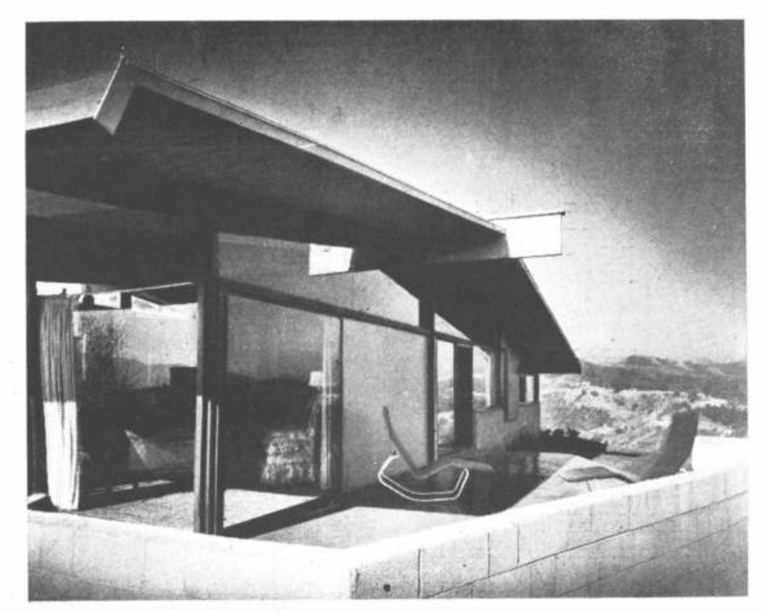


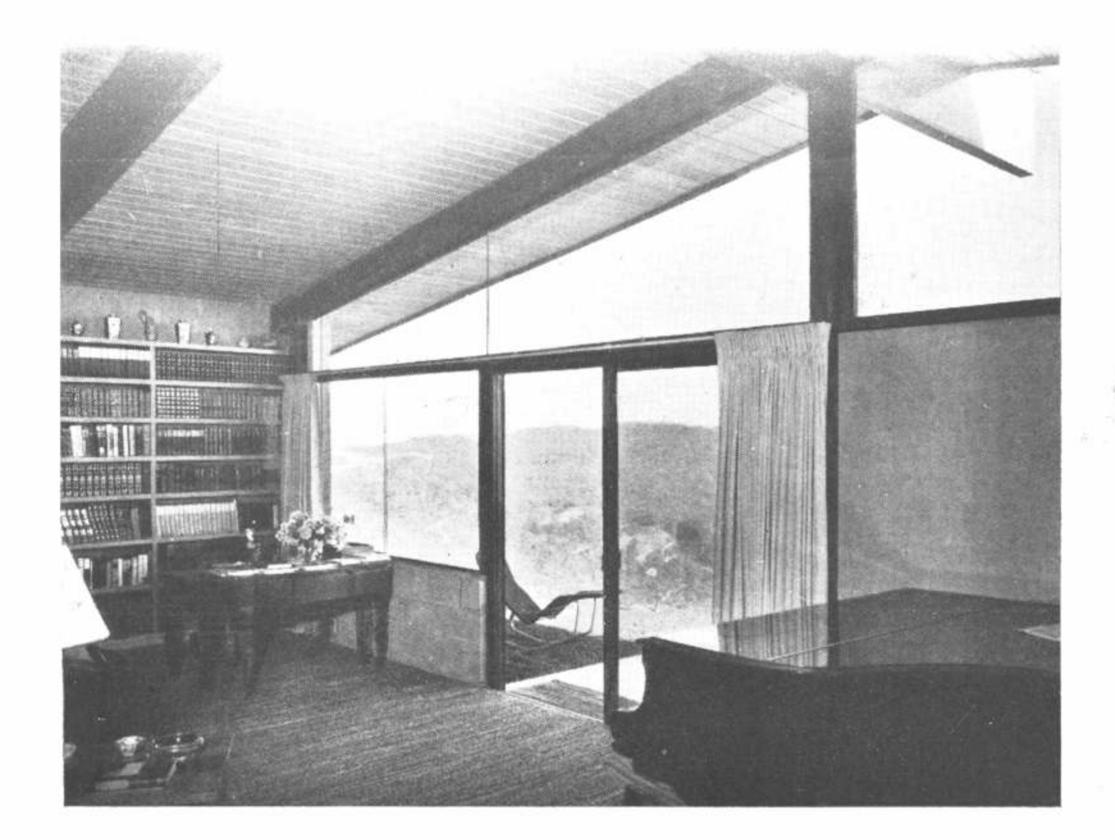
Una de las casas correspondientes al plano de la página de enfrente, en el momento de su construcción. El armazón es enteramente de madera y la mampostería se ha evitado casi en todas partes.





Estas fotografías pertenecen a distintas casas, levantadas todas según el plano de esta página. Una variación muy importante para diferenciarlas en su aspecto exterior es la ubicación del garage, que ha sido colocado en muchas de ellas a distintos niveles y no siempre en un mismo lugar, debido a las exigencias del terreno, colocación del camino con respecto a la casa, etc. Otra variante que las diferencia es que se utilizaron distintos materiales y distintas disposiciones en las cercas de las terrazas.





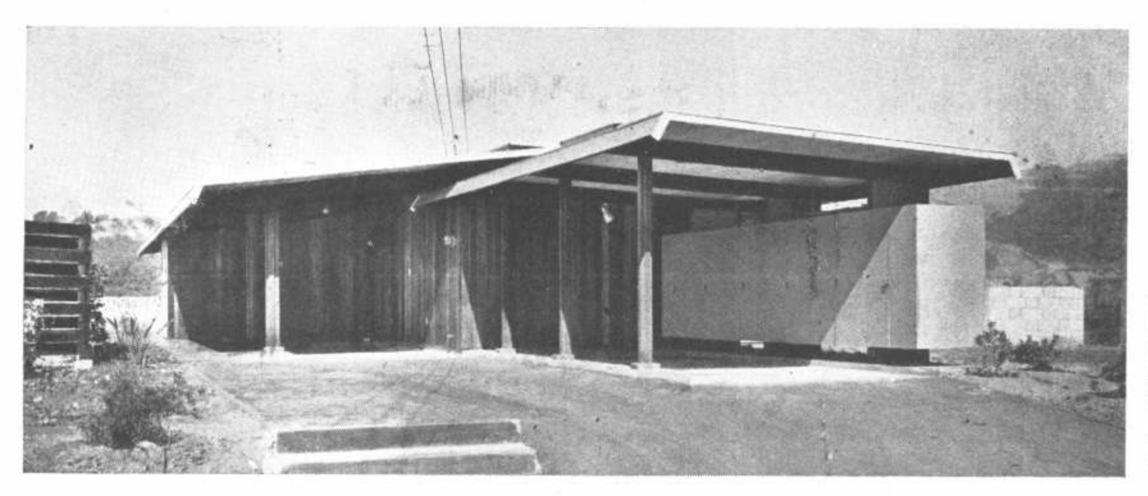
Escritorio de una de las casas correspondientes al plano de la página anterior. Todas las casas del nuevo barrio se caracterizan, entre otras cosas, por la estructura del techo a dos aguas.

3

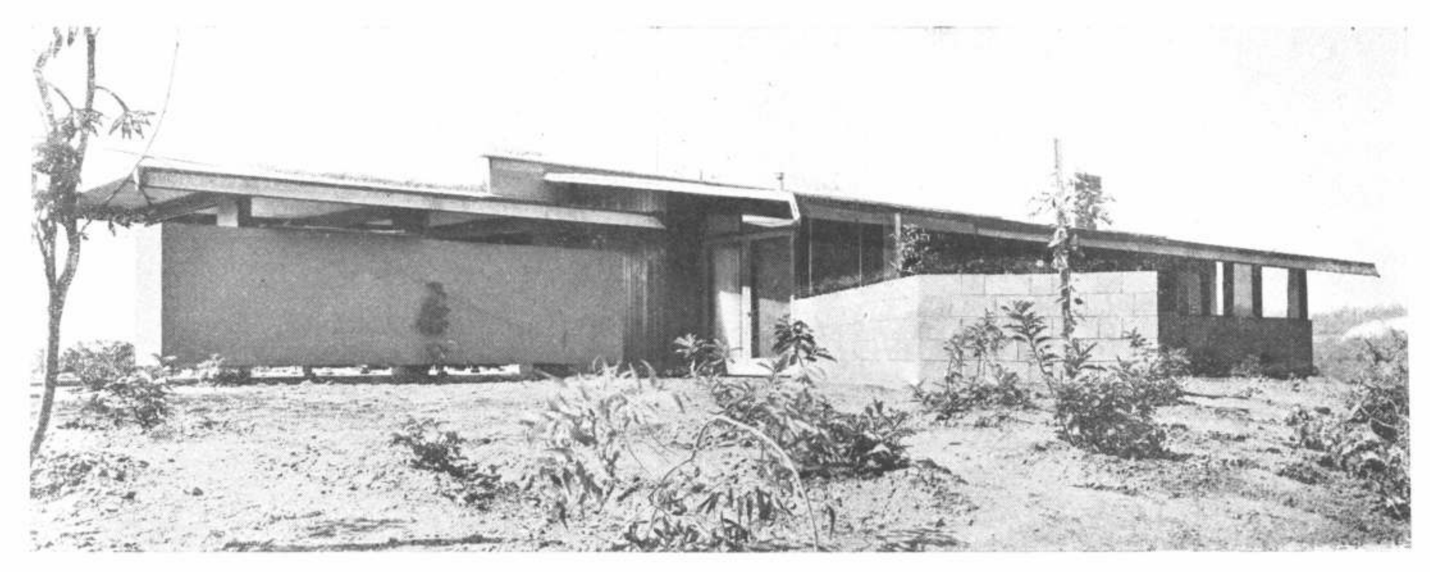
La casa ilustrada aquí ha sido edificada sobre la base del plano de la página de enfrente. Corresponde a terrenos con declive, y su característica principal es la elevación en que se encuentran el comedor, dormitorios, estudio y servicios, con respecto al living. En varios casos, debido a la orientación, el plano ha sido invertido.
Algunos detalles de los exteriores no están indicados en el plano general, porque varían de acuerdo con el terreno en distintas casas.



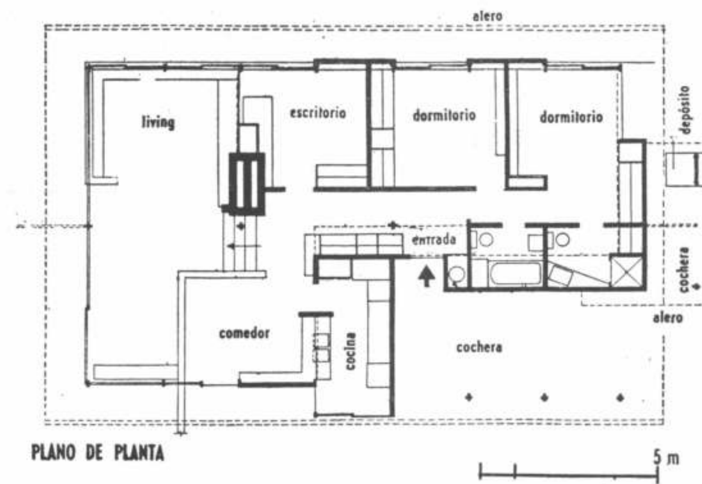
Vista del living, el comedor, la cocina, etc. La terraza no está indicada en el plano.



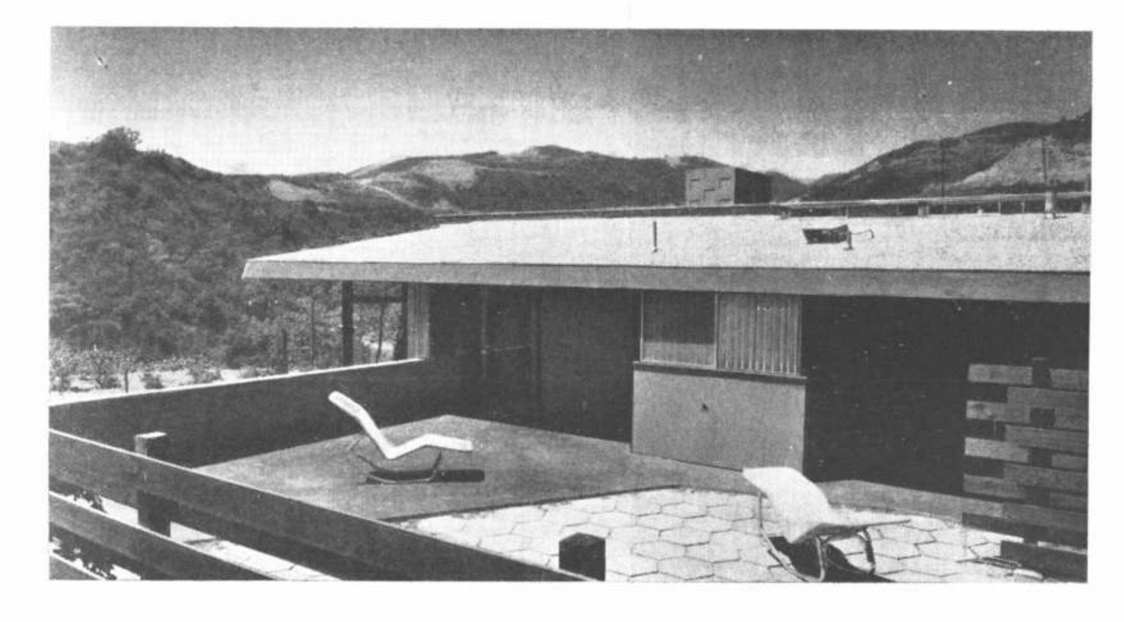
Vista de la parte posterior de la casa que tiene dos guardacoches. Una hilera de espacios de almacenamiento que hace las veces de pared de uno de los guardacoches, no está totalmente indicada en el plano.

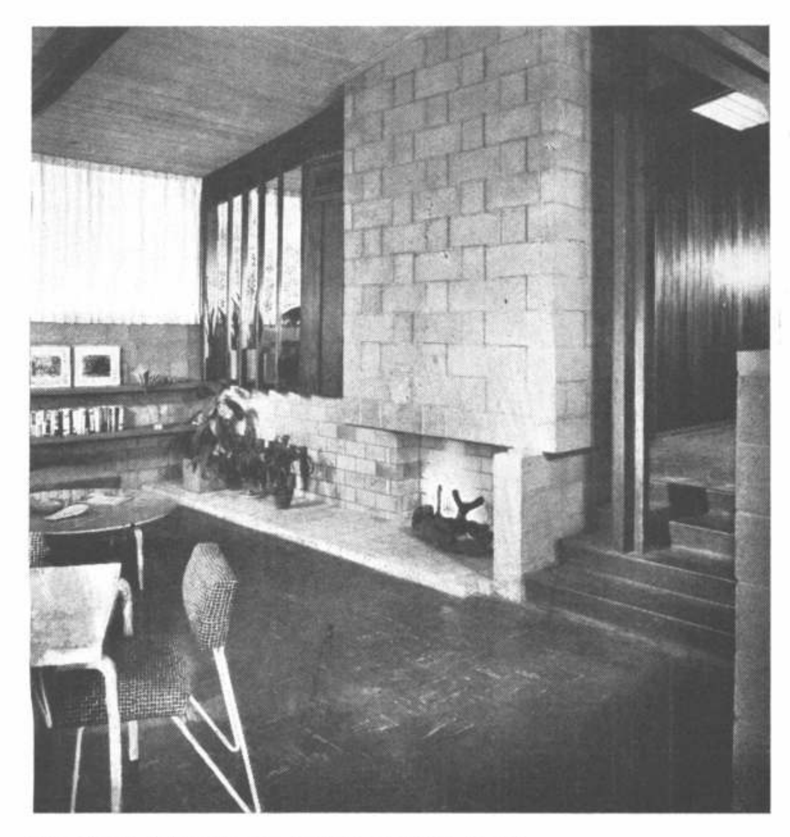


Otra vista posterior mostrando una puerta que comunica el exterior con uno de los dormitorios. El muro que encierra un trozo de jardín no está indicado en el plano.



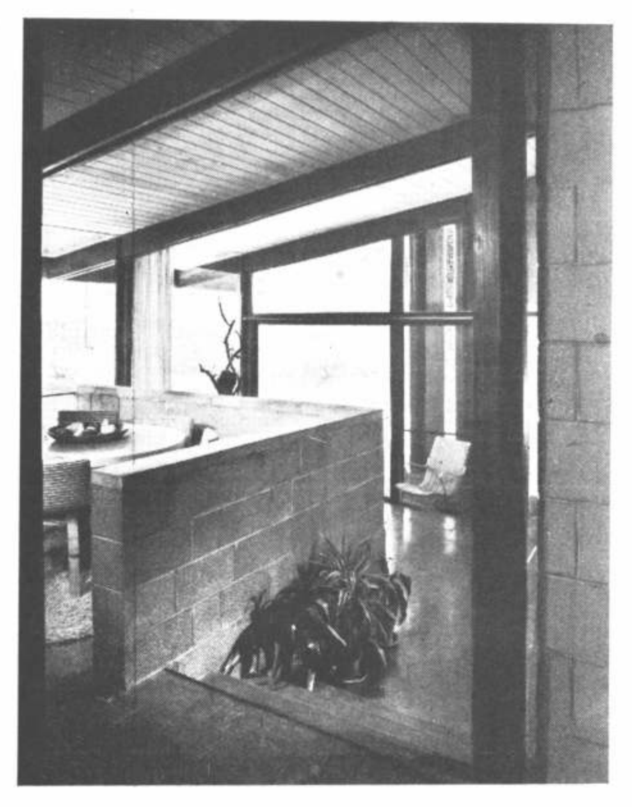
Aspecto de la terraza. Las dos ventanas pertenecen a la cocina y la puerta de más atrás da al comedor.

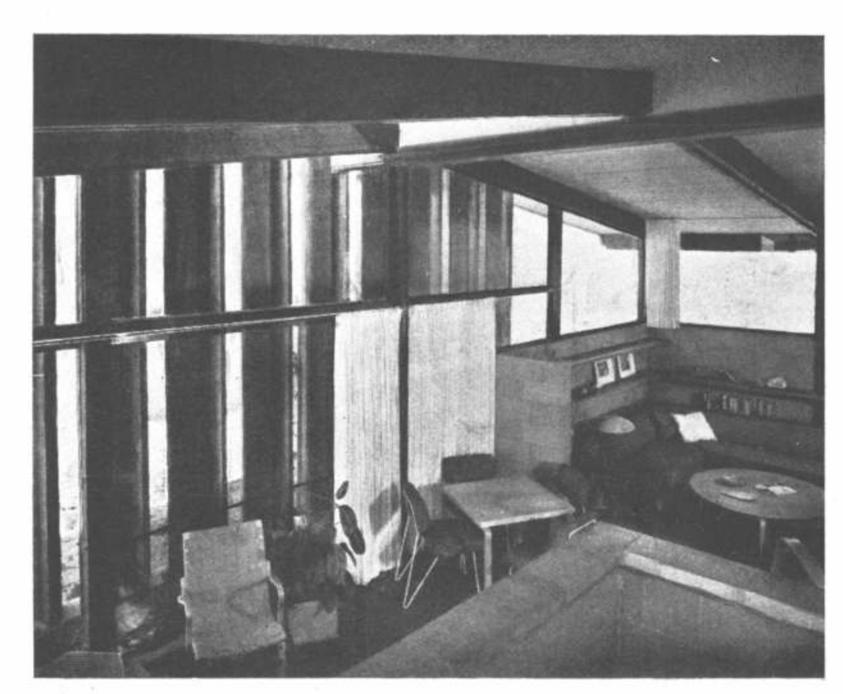




Un aspecto del living. La ventana interior de madera comunica con el escritorio. El pasillo de la derecha conduce a los dormitorios. Tanto en los interiores como en los exteriores se ha utilizado en gran escala bloques de cemento tratados con ácido en su superficie para darles coloración y textura apropiadas.

Desde el pasillo que lleva al estudio y a los dormitorios se aprecia el comedor, elevado sobre el living. La estructura de madera ha quedado en todos los casos a la vista en los interiores.





Desde el comedor, colocado más alto, se observan distintos rincones del living, en el cual se han dejado a la vista todos los integrantes de la estructura. En la pared frontal del living, por su parte exterior, se han colocado varias vigas de madera en forma T verticalmente para interceptar el fuerte sol y brindar un elemento decorativo.

DECORACIONES

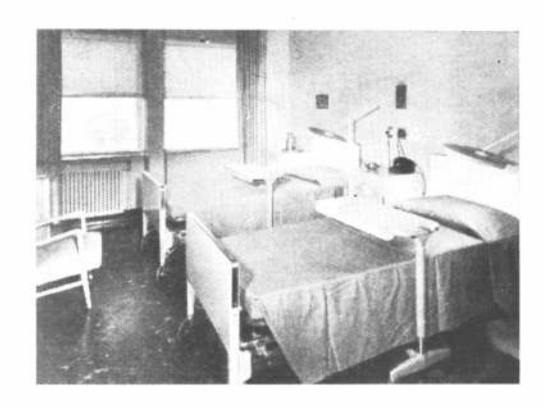
En estas páginas ilustramos dos decoraciones realizadas por Designs For Business, Inc., una firma neoyorquina dedicada a la decoración de oficinas y lugares de trabajo en general. Las tres fotografías de esta página y la superior de la página de enfrente muestran algunos aspectos de la decoración de una maternidad, en que se puede apreciar el esfuerzo realizado por evitar la clásica frialdad de los ambientes de ese tipo, en los que suele



Vista parcial del hall de entrada visible desde la calle a través de una pared enteramente de vidrio. El lugar está decorado con discreta simplicidad, remedando una casa particular. Con esta decoración se procura presentar un lugar tranquilo donde puedan serenarse los ánimos de los pacientes y de los visitantes, infundiéndoles confianza. Los muebles son modernos y de muy fácil conservación. Se han usado tonos beige y castaño en las paredes, telas, tapizados y alfombra. La madera es nogal.

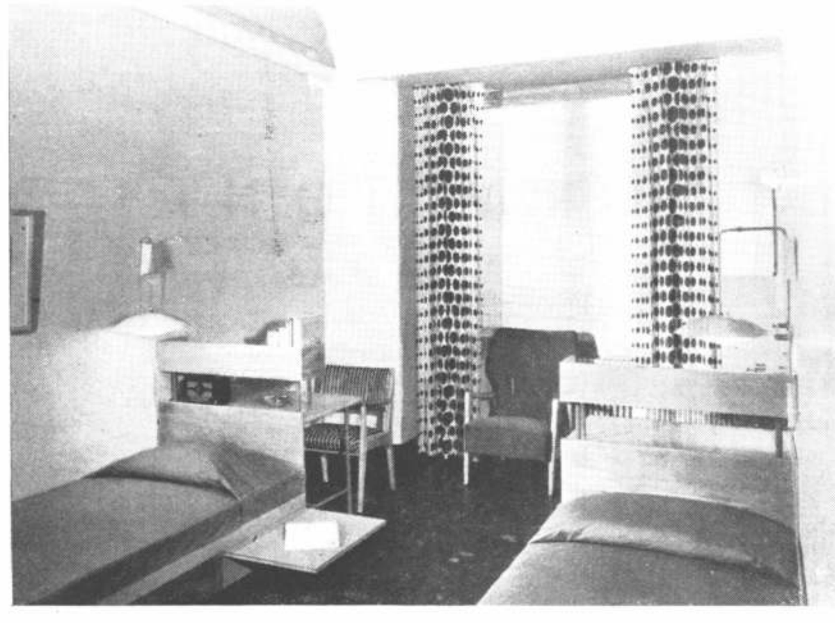
Cuarto para una sola paciente. Las paredes, de color neutro, infunden tranquilidad al enfermo. El mueble que está al lado de la cama, en la cabeza, es modular y tiene un amplio espacio para almacenamiento; la madera usada es abedul dejado al natural. Para poner una nota alegre, las cortinas, que son lavables, tienen colores vistosos. La lámpara de pie que está al lado de la cama sirve tanto para luz indirecta como directa, dando luz muy extendida, especial para las curaciones.





Un cuarto similar al anterior, pero para dos internados. Obsérvese la aplicación de la mesita modular, que ha sido dividida en dos.

predominar el color blanco y los muebles de metal.
Las dos fotografías restantes de la página de enfrente ilustran el despacho de un director de una importante empresa. En este caso también se ha procurado evitar el carácter "oficinesco" del cuarto, para lo cual se han utilizado tapizados de colores y muebles de un diseño algo más "hogareño" que lo corriente.



Un cuarto para alojar a dos médicos internos de la clínica. El espacio ha sido aprovechado al máximo. Detrás de las camas se ha colocado un pequeño pupitre muy práctico. Las lámparas próximas a las cabeceras de las camas sirven para dar luz general indirecta, para trabajar en el pequeño escritorio y para leer cuando se está acostado. El espacio entre el colchón y el piso ha sido aprovechado para guardar, y una tabla puede sacarse sirviendo para apoyar cualquier objeto.



Oficina para el presidente de una importante empresa. Un gran placard ocupa casi toda una pared, y tiene la particularidad de combinar biblioteca, guardarropa, bar y refrigeradora, y espacio para almacenar objetos de oficina.



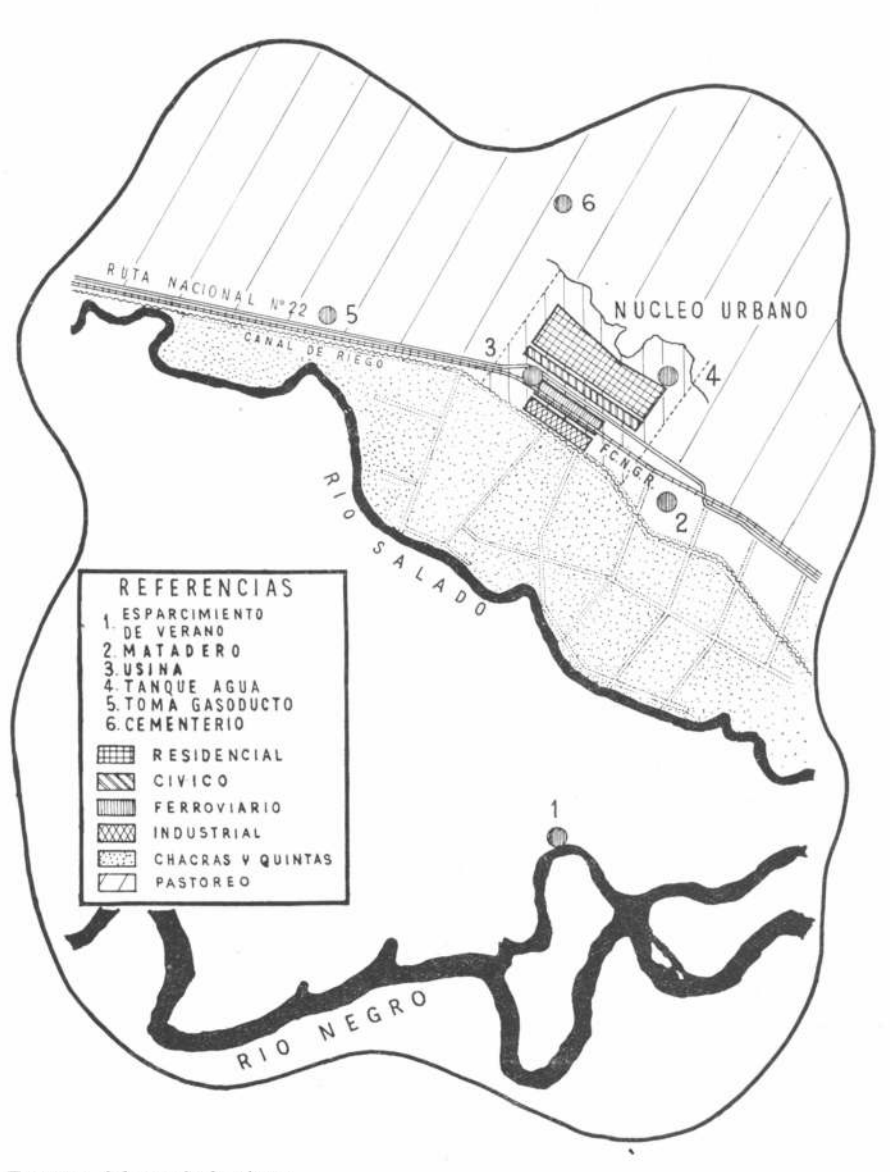
Otro aspecto de la misma oficina. Se ha utilizado la misma tela rayada para las cortinas, el sofá y el tapizado de dos de las sillas. El escritorio central puede utilizarse también como mesa de directorio, alargándolo en los extremos con dos tablas de plegar. A pesar de sus dimensiones mayores que las de cualquier escritorio corriente, se ha logrado, por su diseño, que presente un aspecto ligero. Lo mismo ocurre con el sofá, que es más grande que lo común. Las tres sillas restantes están tapizadas en cuero.

LA INCORPORACION DEL PLANEAMIENTO COMO TECNICA INTEGRADORA BASE PARA EL DESARROLLO DE LA ACCION COMUNAL ES UN HECHO INNEGABLE.

JOSE BONILLA

(Planificación Urbana y Rural de San Nicolás)

Nuestro Urbanismo



Esquema del uso de la tierra del Plan de Desarrollo del pueblo Darwin (Río Negro) para "La Plata Rucamelen S.R.L."

Arquitectos: **Bacigalupo, Comastri, Guidali, Kurchan, Riopedre y Ugarte.**

El fenómeno del urbanismo es universal y, de acuerdo con los estudios realizados por distintos organismos de la UN., inevitable, dado que la capacidad para absorber obreros en labores agrarias es limitada y que aun dentro de esos límites hay que alojar a la población agraria en villas y villorrios rurales si se quiere que dichos obreros y sus familias puedan disfrutar un standard adecuado de vida.

Pero esto no quiere decir que debemos desear que la inmensa mayoría de la población viva en ciudades si éstas no han de ser mejoradas mediante planes que encaucen su crecimiento y lo limiten cuando sea necesario, para asegurar así un marco físico adecuado dentro del cual puedan desarrollarse las instituciones sociales mínimas que requiere la vida comunal contemporánea.

Los actuales núcleos urbanos, en la mayoría de los países, deben en primer término ser remodelados y sus ensanches deberán ser regulados por "planes" (y no simplemente "planos") que transformen el crecimiento de las mismas en beneficio tanto de los actuales como de los futuros habitantes.

El segundo plan quinquenal, en el capítulo VIII expresa: "El Estado Nacional auspiciará la formulación de planes reguladores y de urbanización que habrán de desarrollar en el quinquenio 1953-1957 las Municipalidades de todo el país en sus jurisdicciones respectivas, así como la realización por las mismas de estudios económicos sociales en materia de viviendas".

Este espaldarazo oficial que el Plan de Gobierno ha dado a las técnicas urbanísticas —único camino que permitirá defender el desarrollo de las ciudades—, requiere ahora que los señores intendentes se pongan en campaña para poder dotar a cada ciudad de los "planes" —no "planos", insistimos— reguladores, pues ellos representan un verdadero seguro colectivo del buen desarrollo urbano.

EL PLAN PILOTO DE LIMA

La Oficina Nacional de Planeamiento y Urbanismo del Perú está preparando el plan regulador de Lima en base al Plan Piloto aprobado previamente por las autoridades nacionales.

● **El Plan Piloto,** dentro de una visión integral, señala el rumbo que deben seguir los estudios de las soluciones parciales, a fin de que tengan la unidad necesaria dentro de los lineamientos aprobados.

● **El Plan Piloto** consta de dos partes, como es habitual en esta clase de trabajos: la primera parte destinada al *análisis de los hechos* y que consta de los capítulos correspondientes:

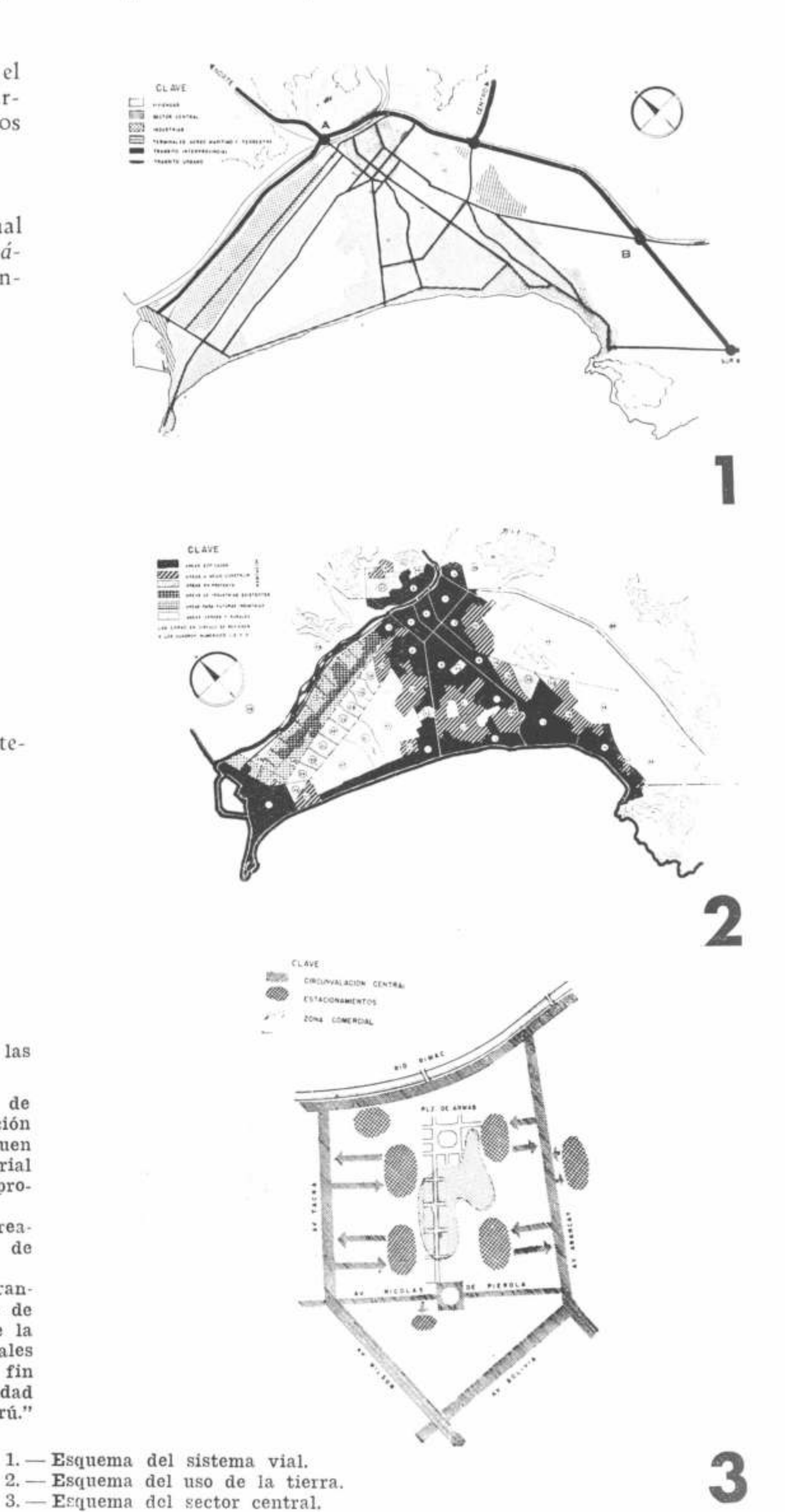
Ubicación geográfica
Desarrollo urbano de Lima
La ciudad y sus regiones
Las regiones de Lima
Situación actual de la edificación
Distribución de la población
Usos de la tierra
Areas verdes
Circulación
Dinámica actual
Análisis del sector central
Conclusiones.

La segunda parte, destinada a dar las *soluciones*, está integrada por los siguientes apartados:

La región suburbana
Sistema arterial
Usos de la tierra
El sector central
Dinámica propuesta
Obras que se realizan.
Estudios posteriores al plan piloto.

LAS CONCLUSIONES DEL ANALISIS pueden resumirse en las siguientes consideraciones:

"La ciudad se ha desarrollado sin plan alguno, aunque a pesar de "ello presenta buenas características en lo referente a la ubicación "de la zona industrial hacia el Callao, a la existencia de un buen "número de avenidas que facilitarán el ajuste de la red arterial "urbana, y a la construcción de barrios de tipos de vivienda apro- "piada en algunos sectores de los balnearios del Sur."
"Se nota la falta de un sistema de circulación apropiado y la crea- "ción de núcleos vitales, así como una adecuada distribución de "áreas verdes, centros comerciales y educacionales."
"Teniendo en cuenta los inconvenientes que presentan las gran- "des aglomeraciones urbanas y lo reducido del área cultivable de "la costa, debe propenderse a la limitación del crecimiento de la "ciudad, prestando especial atención al estudio de planes regionales "que permitan el desenvolvimiento de otras zonas del país a fin "de mantener un desarrollo armónico, evitando que una sola ciudad "—caso de Lima—, albergue el 11 % de la población total del Perú."



1. — Esquema del sistema vial.
2. — Esquema del uso de la tierra.
3. — Esquema del sector central.

GRAN BRETAÑA

A) Planeamiento Regional

TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT (ley de Planeamiento Urbano y Rural), sancionada en 1925 y cuya última actualización es de 1947, año en que creó la "Central Land Board" (Oficina Central de Tierras que es la encargada de administrar el fondo de 300 millones de libras. La ley establece fundamentalmente la obligatoriedad de los planes reguladores y en base a ellos opera sobre el dominio privado de la tierra:

a) controlando su uso, mediante permisos en función de la zonificación del plan regulador.

b) indemnizando a los propietarios o usuarios de la tierra que se vieran afectados por la zonificación antedicha.

c) recaudando una tasa equivalente al 80 por ciento del costo de la tierra libre de mejoras que vaya experimentando cada lote de terreno.

B) Planeamiento Urbano

DISTRIBUTION OF INDUSTRY ACT (ley de Distribución de las Industrias), sancionada en 1945 y actualizada en 1950, ha dividido al territorio de Gran Bretaña en 8 regiones de desarrollo dentro de las cuales el "Board of Trade" (Oficina de Comercio) tiene facultades para organizar áreas industriales financiando la construcción de fábricas y todas las instalaciones complementarias. La realización se halla a cargo de organismos mixtos denominados "Trading Estates". Asimismo el "Board of Trade" puede dar subsidios y ayuda financiera a organismos locales con el objeto de que desarrollen las zonas industriales de sus respectivas comunas. La financiación de estos desarrollos industriales se hace por medio de dos organismos bajo el control del Banco de Inglaterra: la "Industrial and Commercial Finance Corporation Limited" que asegura los créditos a pequeñas y medianas industrias y la "Finance Corporation for Industry" que se dedica a ayudar a las empresas que momentáneamente se hallan con dificultades para realizar sus desarrollos. Cuando no tienen ningua ayuda bancaria, el "Board of Trade" puede subsidiar industrias que interese incluir en los planes de desarrollo de áreas fabriles.

NATIONAL PARKS AND ACCESS TO COUNTRY SIDE ACT (ley de Parques Nacionales y Accesos al Campo). Sancionada en 1949, su objeto es proteger las bellezas naturales del país, en concordancia con el plan de desarrollo urbano e industrial regido por las dos leyes anteriores.

NEW TOWNS ACT: Sancionada en 1946, legisla sobre la construcción de nuevas ciudades previstas en los planes reguladores que surgen en virtud de la ley de Planeamiento Urbano y Rural. Hasta ahora pasan de doce las nuevas ciudades en construcción, algunas en torno de Londres. Esta ley organiza la formación de "Corporaciones de Desarrollo", mixtas, para lo cual destina un fondo de 50 millones de libras para el primer quinquenio que venció en 1951. El desarrollo de esas ciudades se prevé en un período de 15 años.

TOWN DEVELOPMENT BILL (1): Proyecto de ley de Desarrollo Urbano, todavía en debato en estos momentos. Tiene por objeto promover el desarrollo de ciudades y villas ya existentes, de acuerdo con los planes reguladores surgidos de la ley de planeamiento urbano y rural.

FRANCIA

LEY DEL URBANISMO EN FRANCIA

Francia rige su desarrollo urbano y regional en virtud de la ley 324 del 15 de junio de 1943, dada durante el gobierno de Pierre Laval desarrollada en 9 títulos y 114 artículos.
El título I trata de la organización general de los servicios urbanísticos, estableciendo la "Delegación General de Planificación Nacional" y un "Comité Nacional de Urbanismo". Son deberes y atribuciones del delegado general: a) determinar las reglas generales aplicables a la confección de los planes reguladores previstos en esta ley, b) aprobar los planes que se le someten o modificarlos, c) asegurar el control ulterior de ejecución de los planes aprobados. El Comité Nacional de Urbanismo es un organismo consultivo al que se le solicita opinión sobre proyecto de leyes y reglamentaciones, sobre la formación de grupos urbanísticos, sobre los proyectos de remodelación de ciudades mayores de 100.000 habitantes y sobre proyectos de planes reguladores de comunas cuyo examen sea solicitado al Comité por un ministro de Estado.
Cada departamento (provincia para nosotros jurisdiccionalmente) debe organizar una Comisión Consultora similar.

El título II legisla sobre **Planes Reguladores Intermunicipales** su tramitación y aprobación de planes de conjuntos urbanísticos, medidas previas y posteriores a la formación de los planes reguladores.

El título III trata de **Planes Reguladores Municipales** en función de grupos urbanísticos formados por varias comunas reunidas en región de planeamiento.

El título IV legisla sobre el Plan Regulador del Gran París (Región Parisiense).

El título V se refiere a las villas y ciudades destruídas por la guerra.

El título VI comprende disposiciones comunes a todos los proyectos de planes reguladores.

El título VII legisla sobre subdivisión de tierras.

El título VIII trata de los permisos para construir y el título IX se refiere a disposiciones transitorias y diversas.

El control de la ley está ahora a cargo del Ministerio de Reconstrucción y Urbanismo.

(1) Se denomina "bill", al borrador o proyecto de Ley. Cuando es debatido por las cámaras y es sancionado como ley de la nación se denomina "act".

LECTURAS RECOMENDADAS

MAPA ECOLOGICO DE LA REPUBLICA ARGENTINA. (Por Juan Papadakis). Ed. Ministerio de Agricultura, 1951.

Valiosísimo aporte para el inventario de los recursos naturales del país, realizado por una de las autoridades mundiales en la materia, es el resultado de un estudio general sobre las condiciones climatológicas de nuestro territorio en relación con los cultivos fundamentales; la clasificación de los climas desde el punto de vista ecológico es de suma importancia para orientar la producción agraria hacia un mejor aprovechamiento de la tierra, y en ese sentido surge de inmediato el interés que para el planeamiento regional tiene esta clase de investigaciones, ya que el planeamiento de las ciudades depende en grado directo de las **áreas agrícolas de servicio** para la producción de alimentos frescos que han de consumir las poblaciones respectivas.
Estos estudios unidos a otros sobre alimentación, constituyen uno de los puntos básicos de partida para el dimensionamiento de ciudades, y en nuestro medio no han sido aún desarrollados, por lo que el trabajo de Papadakis es aleccionador y muy oportuno.

ESTUDIO DE LA COMUNIDAD. (Por Caroline F. Ware). Ed. Unión Panamericana, 1952. 162 páginas. En castellano.

Valioso manual para la correcta confección de encuestas sobre las características comunales de un centro de población urbano o rural así como para la programación de planes orgánicos de desarrollo de una comunidad.
La primera parte describe **las características básicas de una comunidad,** considerando la situación y organización geográfica, los antecedentes históricos, los procesos de cambio cultural, las características de la población, la organización social, las condiciones económicas, las características políticas, la organización religiosa, la familiar, los tipos de personalidad, las actividades sociales y valores morales y los problemas generales del grupo humano que se examina.
La segunda parte del manual trata de los métodos técnicos para estudiar las características de la comunidad: las estadísticas, libros e informes, visitas personales, encuestas, observaciones directas, etc....
La tercera parte trata de los servicios comunales de los organismos y recursos para suministrarlos, teniendo en cuenta los recursos naturales de la zona, los recursos humanos, la economía, el gobierno local, la seguridad pública, la planificación urbanística, la zonificación, planes de vivienda, salud pública, nutrición, educación, bienestar social, cuidado de la niñez, servicios sociales, coordinación de servicio.
En la cuarta parte se descubren los principios básicos y procedimientos prácticos para organizar la comunidad.
La nueva edición de este manual ha sido revisada por la doctora Ware con la ayuda de la señorita Marta Ezcurra, asistente social argentina actual jefa de la Sección Servicio Social de la Unión Panamericana.
En su primera edición de 1947 el trabajo fué realizado por la autora en Puerto Rico con el fin de guiar a los asistentes sociales, maestros, grupos cívicos y organismos oficiales en el estudio de las diferentes comunidades a fin de que los planificadores pudieran hacer sus programas de desarrollo físico y cívico en base a un buen diagnóstico de los recursos naturales, humano y tecnológicos.
En nuestro país los expertos en asistencia social todavía no han desarrollado esta actividad, que consiste en examinar los problemas de grupos sociales y de comunidades, por lo que los expertos en planeamientos urbano y regional se ven forzados a realizar sus planes sin una información previa adecuada, corriendo el peligro ya experimentado en varias realizaciones urbanísticas, de que las obras ejecutadas no responden a las verdaderas necesidades de la comunidad tanto presentes como futuras.
Por eso los urbanistas y planificadores regionales ven en el "Estudio de la Comunidad" un oportuno y eficaz instrumento para la información previa o "Expediente urbano", haciendo votos porque nuestras escuelas de Servicio Social presten a esta faz de su misión profesional toda la atención que merece, recordando que un buen plan urbanístico necesita el apoyo firme de una buena encuesta social previa.

EL PLAN REGULADOR Y LOS VALORES INMOBILIARIOS

● **Los bancos hipotecarios** han experimentado que aquellos préstamos otorgados para construir viviendas, comercios o fábricas en ciudades y barrios que se desarrollan según planes reguladores en lugar de hacerlo sin orden alguno, el respaldo hipotecario es mucho mayor, pues no existe peligro de que la ciudad o el barrio se congestione y se estropee. Por ello en algunos países se dan préstamos con más liberalidad en ciudades con plan regulador que en las que no lo tienen.

● **Asimismo la iniciativa privada** invierte con más seguridad sus zonas protegidas por códigos y reglamentaciones edilicias que en otras donde no hay seguridad de que junto a una casa de departamentos se construya un galpón o un parque de diversiones, por ejemplo, como consecuencia de no existir un plan regulador del uso de la tierra.

☆ ☆ ☆

● Así como una ciudad carente de cloacas —Tandil, por ejemplo— queda estancada en su progreso urbano y sus vecinos ricos invierten en otras ciudades sus ahorros, aquellas ciudades que primero organicen sus planes y reglamenten en base a ellos el uso de la tierra atraerán más capitales y serán preferidas en la distribución regional de los créditos, aparte de que su aspecto higiénico y estético las harán centros de atracción de población seleccionada y de mayor capacidad contributiva.

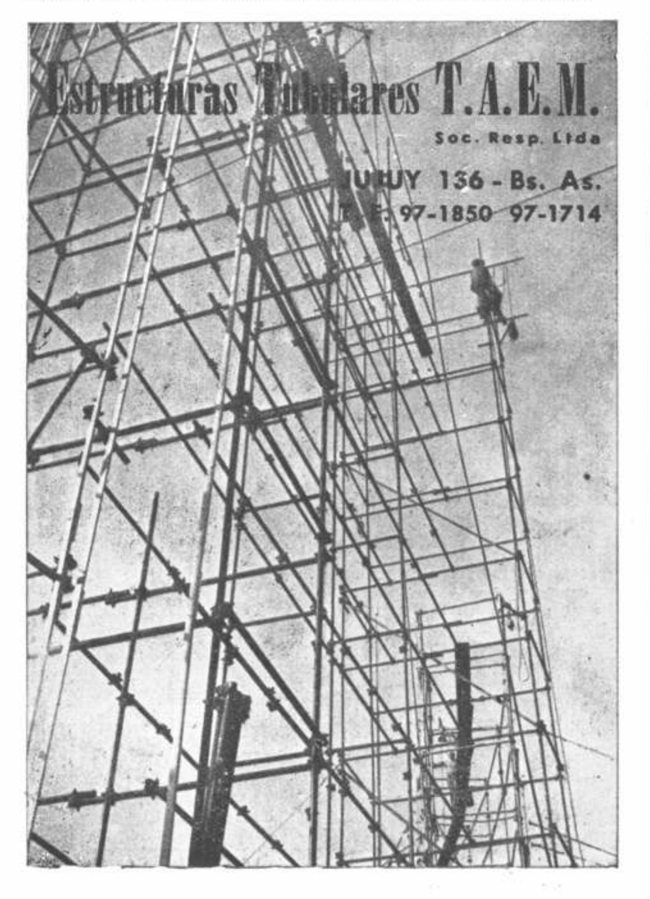
Un buen plan regulador puede vigorizar a cientos de villas que hoy languidecen en el interior del país y puede salvar de la congestión edificatoria a docenas de "progresistas" ciudades que están creciendo en forma rápida y desordenada.

EL GRAN BUENOS AIRES. Informativo de Planeamiento Urbano y Regional, Editado por I. P. R. U., 1953.
Es evidente que un conglomerado humano que en 38 años prácticamente triplica su población llegando a tener cinco millones de habitantes, requiere, tanto de las publicaciones técnicas especializadas como de las publicaciones de difusión popular, una constante preocupación.
Así lo ha entendido el Instituto de Planeamiento Regional Urbano que ha dedicado el número 7 de su informativo "Plan", a comentar los problemas del Gran Buenos Aires.
Los cuatro artículos principales analizan en forma sumaria y amena los problemas culturales, sociológicos, económicos y alimentarios del conglomerado bonaerense. Allí se plantean los interrogantes: ¿cinco millones de habitantes, o un millón de familias?; ¿Seguirán petrificándose en la metrópolis los ahorros del país entero?; ¿Complejo de superioridad metropolitana y de inferioridad provincial?, y la relación de los planes reguladores y la producción de alimentos frescos.
Es evidente que para obtener soluciones valederas de los problemas del urbanismo, es necesaria una amplia difusión de carácter educativo, única forma para que las soluciones técnicas posibles tengan la comprensión del gran público para asegurar así la continuidad en el tiempo, factor éste que tiene un rol imporante en la concreción de los problemas del urbanismo.


ELIMINE
el encofrado
AHORRE
mano de obra
ECONOMICE
hierro y cemento
Construya
sus losas,
entrepisos
y techos
con ladrillos para
CERAMICO
ARMADO
PLASTES
Material aprobado por la
Municipalidad de la Ciudad
de Buenos Aires, Municipalidades del Interior y Banco
Hipotecario Nacional.
Productores: L. O. S. A. Ind. y Com. Cap $ 6.000.000
REPRESENTANTES GENERALES
AMERIPLASTES
S. R. L. CAPITAL $ 500.000.00
CORDOBA 320 · T. E. 32-6051-6041
BUENOS AIRES


TITO CARDOS
EL TECHO DE
ASFALTO ACONDICIONADO
erolita
Una sola capa:
impermeabiliza azoteas,
cimientos, subsuelos
anegadizos, piletas
de natación, etc
No olvide: Una sola capa
y Ud tiene un techo definitivo.
Menor costo en mano de obra
2 obreros sin experiencia
fijan 10 metros en
20 minutos. Se aplica
en forma sencilla con
un soplete común.
GARANTIDO
POR 10 AÑOS
TEJIDO DE
ASFALTO IMPERMEABILIZANTE
DE ACCION
DURADERA
erolita s. r. l.
CAPITAL $ 500.000.- m/n.
Adm. y Ventas: Av. JULIO A. ROCA 672 - Bs. As.
T. E. 30 - 6050 al 59
Fábrica: Pte. SARMIENTO 1642 - Avellaneda
T. E. 22 - 2830


PISOS DE GOMA
EN VARIOS COLORES
Langer y Cia.
Fábrica de Felpudos
y Caminos de Goma
PARAGUAY 643
32 - 5562
CASA ROSSI
FABRICANTES
S. R. L. • Capital $ 300.000.- m/n.
HUMBERTO I° 1625
T. E. 23-2858 - BUENOS AIRES
ROBINETERIA
GAS
SUPERGAS
APROBADAS POR
GAS DEL ESTADO
GRIFOS
LLAVE
DE PASO


Estructuras Tubulares T.A.E.M.
Soc. Resp. Ltda
JUJUY 136 - Bs. As.
T.E. 97-1850 97-1714

AVISOS CLASIFICADOS



Cocinas favorita



Dario J. Pascucci
CUCHA CUCHA 1567 59-9436





INSTALACIONES de

Calefacción
Industriales — GAS
Contra Incendio — SUPERGAS
Petróleo

CHARCAS 1927 44-5600

MOSAICOS

REVESTIMIENTOS Y ESCALERAS

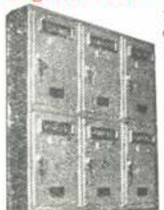


Exp. y venta: **Fed. Lacroze 3335**
T. E. 54, Darwin 1868 - Buenos Aires



BUZONES PARA DEPARTAMENTOS "DE LUXE"

Reglamentarios y Casillas de Correos



Para exteriores y empotrar en pared. Tableros de Puertas, Pilares, Tranqueras, Cortinas.
Se preparan en un solo block.

Sobre formas y dibujos, Cerraduras "TIPO YALE", Tarjeteros y Vidrios.
SERVICIOS DE ARREGLOS Y REPUESTOS

Solicite Catálogo

Tall. Met. C. V. CARDARELLI
Jorge Newbery 4814-16 - T.E. 54-2592

PRIMIGAS



LEONARDO & Cía.

Compañía de instalaciones de cañerías de gas y supergas y cañerías de incendio

SANTA FE 5384 T. E. 72-8537



PARQUETS

- PARQUET MOSAICO
- PARQUETS DE ROBLE ESLAVONIA



CAPITAL $ 500.000.—

11 de SETIEMBRE 4619/61 • 70-6392 y 4735

SUCESION DE

FRANCISCO CTIBOR

FABRICA DE LADRILLOS

Ringuelet - F.C.N.G. Roca
T. E. 890, La Plata

Escritorio: Avda. de Mayo 878
T. E. 34, Defensa 8580

LADRILLOS MACIZOS F. C. aprobados por la Dir. de las O. S. de la Nación.
HUECOS PATENTADOS para entrepisos, azoteas, chimeneas, bebederos, etc.

AVISOS CLASIFICADOS

PINTURERIA y
PAPELERIA DEL NORTE

Variado surtido de papeles pintados. Las últimas novedades en TEKKO y SALUBRA

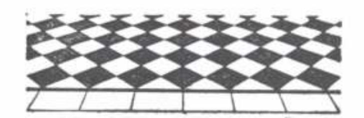
Vicente Biagini y Hnos.
PARAGUAY 1126
T. A. 41 - 2425
Buenos Aires



MOSAICOS

E. ALFREDO QUADRI
Fundada en el año 1874

Avenida Angel Gallardo 160
(antes Chubut)
(Lindando con el P. Centenario)
T. E. 88, Gascón 0301-2564





CASA FUNDADA
EN EL AÑO 1897

★ CORTINAS
★ PERSIANAS

V. LABANDEIRA (H) & Cía.
S.R.L. - CAP. $ 350.000
ESCRITORIO:
SAN JUAN 1225 - T. E. 23-7000
FABRICA:
SANTO DOMINGO 3019|25 - T. E. 21-3413

A. G. A.

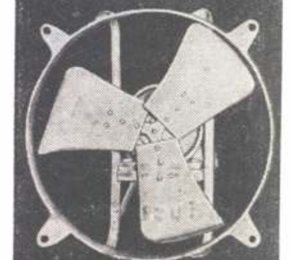
PARQUETS

☆

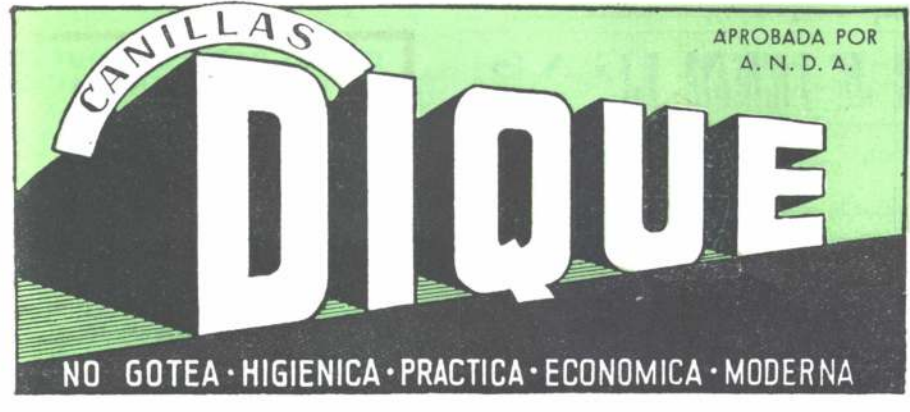
CONCEPCION ARENAL 1748
T. E. 76 - 3134

EXTRACTORES DE AIRE "NELSON"

Aplicables a cualquier ambiente y en todo diámetro



Fabricantes
TALLERES ELECTROMECANICOS "NELSON"
SOC. RESP LTDA - CAP. $ 120.000
BOLIVAR 825 39 **33 - 0132**









AVISOS CLASIFICADOS

NOTICIAS

A PROPOSITO DEL...

(Viene de la pág. X)

tados por los autores revelan una comprensión, no solamente práctica, sino también elevada de las tareas de la arquitectura, permitiendo alcanzar, en el momento útil, el objeto que se ha propuesto la Unesco edificando su sede, la cual está llamada a convertirse en un símbolo de alcance mundial. El Grupo acepta de pleno acuerdo los planos presentados, y está persuadido de que los autores están animados del espíritu que conviene y poseen la competencia necesaria a la realización de la tarea; hay, pues, que dispensarles confianza y hacer votos por que les sean acordados el tiempo y los medios para proseguir con el trabajo esbozado..."

La Unesco se dirigió entonces al gobierno francés a fin de asegurarse de que no habría dificultades para la obtención del permiso de construir.

Las comisiones prefectoriales consultadas, rechazaron el proyecto presentado, bajo pretexto de que él no estaba en armonía con el emplazamiento de la Puerta Maillot.

(Sigue en la pág. XXII)

NOTICIAS

A PROPOSITO DEL...
(Viene de la pág. XXI)

Ulteriormente, se conocieron las siguientes novedades:

1) La Delegación francesa informó al Comité de la Sede de la Unesco que el gobierno francés no podía poner a disposición de la organización el terreno de la Puerta Maillot y que en consecuencia tenía el sentimiento de retirar el ofrecimiento provisorio que había hecho de ese terreno a la Unesco.

2) La Comisión Administrativa de la Unesco ha pedido al gobierno francés de decidirse lo más pronto posible sobre el emplazamiento que piensa poner a disposición de la organización.

3) Mr. André Marie, ministro de Educación y presidente de la delegación francesa ante la Unesco, ha hecho la declaración siguiente: "La delegación francesa se ha conmovido por las informaciones erróneas que dejan creer que Francia ha reconsiderado su decisión de acoger y construir en París los locales definitivos de la Unesco. En verdad, los créditos necesarios para la adquisición del terreno y el comienzo de la obra están reservados desde el año pasado y están disponibles. Es solamente sobre la cuestión del emplazamiento que se han suscitado controversias".

4) La Asamblea General de la Unesco ha prestado su acuerdo al proyecto Breuer, Zehrfuss-Nervi.

5) El Consejo de Ministros decide poner a disposición de la Unesco el terreno situado sobre la Plaza Fontenoy, detrás de la Escuela Militar, terreno que ya ha sido rechazado por la comisión asesora compuesta de cinco arquitectos.

Ignoramos, cual será el resultado de estas controversias; nos extrañamos de que en 1952, en el momento en que en numerosos paises se elevan construcciones que son de "nuestro tiempo", Francia condene un proyecto aprobado por arquitectos de fama internacional, como no conviniendo al carácter de la ciudad de París, ciudad cuya belleza ha sido creada a lo largo de siglos y en que se hallan yuxtapuestos y reunidos en un conjunto armonioso, construcciones que eran "modernas" en su época. Recordamos todavía la triste aventura del Palacio de la Sociedad de las Naciones en Ginebra. ¿Hay que imponer a la Unesco el emplazamiento de la Plaza Fontenoy, gravada de restricciones y de servidumbres?

El proyecto Breuer-Zehrfuss-Nervi puede prestarse a ciertas críticas ya que no es más que un anteproyecto susceptible de modificaciones. Por eso no dejaría de ser uno de los raros edificios que aporta-

rían la prueba de que la Capital no se duerme sobre su pasado y que sigue siendo sensible a la evolución de una arquitectura que quiere ser "de su tiempo".

(Cortesía de "Techniques et Architecture")

●

CINEMATOGRAFO Y TELEVISION

El problema de los cinematrógrafos que han cerrado sus puertas en las grandes ciudades debido, probablemente, a la gran cantidad de personas que se quedan en sus casas para disfrutar de los programas de televisión, ha estado preocupando en estos últimos tiempos a los interesados en aquella industria. Las cifras indican que alrededor de una tercera parte de los cinematógrafos de Chicago, una cuarta parte de los cinemas de Detroit, y menores porcentajes en Filadelfia, Saint Paul, Minneapolis, Miami y Nueva York, han cerrado en los últimos años. Es probable que la transformación de esos locales para otro destino tales como almacenes en cadena, comercios diversos, pistas de patinaje, canchas de bowling, etc., produzca en el próximo futuro una sorprendente cantidad de trabajo para los arquitectos.

(Cortesía de "Progressive Architecture")

●

SE DIVULGAN EN LOS EE. UU. EQUIPOS CASEROS DE AIRE ACONDICIONADO

En los Estados Unidos ya se están construyendo casas de familia dotadas de aire acondicionado tanto en el verano como en el invierno. La Carrier Corporation, fabricante del equipo acondicionador que se emplea en las nuevas casas, calcula que para fines de año se habrán construído en el país como medio millón de hogares equipados con su sistema para calentar, refrigerar, filtrar y deshumedecer el aire. En Nueva Orleans, Lousiana, la Carrier Corporation colaboró con distintos arquitectos en la construcción de 500 casas que disponen de acondicionadores de aire apropiados para las cuatro estaciones del año. El equipo acondicionador fué lo primero que se instaló en el piso de hormigón de estas casas. Aspira el aire por un túnel construído en el piso, y contiene todo lo necesario para enfriarlo y quitarle la humedad en el verano, calentarlo en el invierno, y filtrarlo y circularlo durante todo el año.
Los arquitectos que erigieron estas casas dicen que el nuevo equipo los capacitó para hacer muchas economías, pues les eliminó los problemas de la ventilación. Las casas no tuvieron que proyectarse de manera científica para aprovechar las brisas o evitar el calor del mediodía. También se hicieron ahorros en las ventanas, ya que se necesitaron muchas menos de ellas. Además, las casas han resultado más fáciles de limpiar porque no les entra tanto el polvo. Los arquitectos calculan que los ahorros en los gastos de construcción representan como dos tercios del costo del equipo de acondicionar el aire.

(Gentileza de "América Comercial")

NOTICIAS

EDIFICIO DE ALUMINIO EN EL ARTICO

Recientemente los paneles de aluminio invadieron las frígidas tierras de Groenlandia, país donde se han empleado para la construcción de la nueva base aérea de Thule, distante sólo 900 millas del Polo Norte. Los paneles se utilizaron en las paredes de los edificios de la base para protegerlos contra las inclemencias de las temperaturas árticas. Las paredes que con ellos se hicieron son del tipo "sandwich", esto es, formadas por un panel de aluminio y una lámina de madera por el exterior del armazón, otro panel de aluminio y lámina de madera por el interior del armazón, y el espacio entre uno y otro relleno de fibras de vidrio que actúan de aislador.

Un funcionario de la Reynolds Metals Company, firma que suministró los paneles, dice que se escogió el aluminio para la obra por sus buenas propiedades aislantes. La ligereza del material también fué factor importante en la decisión, pues era muy difícil transportar materiales pesados a lugar tan lejano. Además, los paneles de aluminio resisten bien los vientos de 150 millas por hora que se presentan en Groenlandia.

(Gentileza de "América Comercial")

EXPOSICION INTERNACIONAL DE ARQUITECTURA EN SAN PABLO

En nuestro número anterior informamos que dentro de la segunda muestra bienal del Museo de Arte Moderno de San Pablo se había previsto una Exposición Internacional de Arquitectura.

Según informaciones recibidas posteriormente, podrán participar de dicha exposición los arquitectos de cualquier nacionalidad y las escuelas de arquitectura oficialmente reconocidas. Cada arquitecto podrá enviar como máximo tres trabajos —obras ejecutadas— que podrán también ser presentadas por equipos. La inscripción se recibirá hasta el 15 de julio y los trabajos hasta el 15 de agosto de este año. La secretaría funciona en Rua 7 de Abril, 230, Sao Paulo, Brasil.

Se adjudicarán premios dentro de la siguiente clasificación de trabajos: habitación individual, habitación colectiva, edificio religioso, casa de espectáculos, edificio deportivo, edificio comercial, edificio industrial, edificio público, hospitales, escuelas, problemas urbanísticos y problemas varios.

Además, habrá un premio de 50.000 cruceiros para el mejor trabajo o conjunto de trabajos expuestos, obra de un arquitecto joven de no más de treinticinco años de edad. Habrá también un premio especial para escuelas de arquitectura, sobre la base de un trabajo de proyecto de centro cívico para un grupo residencial de 10.000 habitantes.


SOLIDAS...
PERFECTAS
Dentro de los productos que fabricamos, ocupan un lugar de preferencia por su alta calidad, las cajas de embutir y tapas para instalaciones eléctricas.
Sus características excepcionales: espesor uniforme, medidas exactas, roscas en las orejas que permiten una segura fijación, facilidad de retirar los accesos con la simple presión del dedo y sin dañar la chapa, los bordes no necesitan ser limados para la entrada de caños, aristas con radio mínimo de curvatura, esmalte compacto y aislante, etc., las hacen un motivo de orgullo para nosotros.
Señor Instalador: no las compre pero pida a su proveedor habitual que se las muestre y estamos seguros de que si Ud. sabe trabajar y quiere su profesión, su próximo pedido exigirá cajas "Silbert" o "Silbertmop".
INDUSTRIA ARGENTINA
SILBERT
MARCA REGISTRADA
...EXPONENTES
DE ALTA
CALIDAD.
FABRICA ARGENTINA DE CAÑOS DE ACERO
E INDUSTRIAS ELECTRO METALURGICAS
MAURICIO SILBERT S.A.
ESTABLECIMIENTO FABRIL FUNDADO EN 1909
Artes Gráficas Alfonso Ruiz — Gral. Urquiza 564